

Το κείμενο αυτό αποτελεί απλώς εργαλείο τεκμηρίωσης και δεν έχει καμία νομική ισχύ. Τα θεσμικά όργανα της Ένωσης δεν φέρουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του. Τα αυθεντικά κείμενα των σχετικών πράξεων, συμπεριλαμβανομένων των προοιμίων τους, είναι εκείνα που δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και είναι διαθέσιμα στο EUR-Lex. Αυτά τα επίσημα κείμενα είναι άμεσα προσβάσιμα μέσω των συνδέσμων που περιέχονται στο παρόν έγγραφο

► B ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1313/2013/ΕΕ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Δεκεμβρίου 2013

περί μηχανισμού πολιτικής προστασίας της Ένωσης

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 924)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
► <u>M1</u>	Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1475 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 2ας Οκτωβρίου 2018	L 250	1	4.10.2018
► <u>M2</u>	Απόφαση (ΕΕ) 2019/420 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 13ης Μαρτίου 2019	L 771	1	20.3.2019



**ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1313/2013/ΕΕ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ
ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 17ης Δεκεμβρίου 2013

περί μηχανισμού πολιτικής προστασίας της Ένωσης

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

**ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΟΙ ΣΤΟΧΟΙ, ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ, ΠΕΛΙΟ ΕΦΑΡΜΟ-
ΓΗΣ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΟΙ**

Άρθρο 1

Γενικός στόχος και αντικείμενο

1. Στόχος του μηχανισμού πολιτικής προστασίας της Ένωσης («μηχανισμός της Ένωσης») είναι η ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ της Ένωσης και των κρατών μελών και η διευκόλυνση του συντονισμού στον τομέα της πολιτικής προστασίας με σκοπό τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των συστημάτων πρόληψης, ετοιμότητας και αντιμετώπισης φυσικών και ανθρωπογενών καταστροφών.

2. Η προστασία που πρέπει να εξασφαλισθεί με τον μηχανισμό της Ένωσης καλύπτει κατά κύριο λόγο τους πολίτες, αλλά και το περιβάλλον και τις περιουσίες, συμπεριλαμβανομένης της πολιτιστικής κληρονομιάς, από τις φυσικές και ανθρωπογενείς καταστροφές κάθε μορφής, συμπεριλαμβανομένων των συνεπειών της τρομοκρατίας και των τεχνολογικών, ραδιολογικών ή περιβαλλοντικών καταστροφών, της θαλάσσιας ρύπανσης και σοβαρών καταστάσεων έκτακτης ανάγκης στον τομέα της υγείας που συμβαίνουν εντός και εκτός της Ένωσης. Όσον αφορά τις συνέπειες των τρομοκρατικών ενεργειών ή των ραδιολογικών καταστροφών, ο μηχανισμός της Ένωσης μπορεί να καλύπτει μόνον δράσεις ετοιμότητας και αντιμετώπισης.

3. Ο μηχανισμός της Ένωσης προάγει την αλληλεγγύη μεταξύ των κρατών μελών μέσω πρακτικής συνεργασίας και συντονισμού, χωρίς να επηρεάζει την πρωταρχική ευθύνη των κρατών μελών να προστατεύουν τους πολίτες, το περιβάλλον και τις περιουσίες, συμπεριλαμβανομένης της πολιτιστικής κληρονομιάς, στο έδαφός τους από καταστροφές και να εφοδιάζουν τα συστήματα διαχείρισης καταστροφών που διαθέτουν με επαρκή μέσα ώστε να μπορούν να αντεπεξέρχονται επαρκώς και κατά τρόπο συνεπή σε καταστροφές τέτοιας φύσεως και τέτοιου μεγέθους, για τις οποίες ευλόγως αναμένεται να είναι προετοιμασμένα.

4. Η παρούσα απόφαση καθορίζει τους γενικούς κανόνες που διέπουν τον μηχανισμό της Ένωσης και τους κανόνες για τη χορήγηση χρηματοδοτικής στήριξης δυνάμει του μηχανισμού της Ένωσης.

5. Ο μηχανισμός της Ένωσης δεν πρέπει να επηρεάζει τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τις ισχύουσες νομικές πράξεις της Ένωσης, από τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας ή από υφιστάμενες διεθνείς συμφωνίες.

6. Η παρούσα απόφαση δεν εφαρμόζεται στις δράσεις που υλοποιούνται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/96, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1406/2002, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1717/2006, της απόφασης αριθ. 1082/2013/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾ ή της νομοθεσίας της Ένωσης σχετικά με τα προγράμματα δράσης της Ένωσης στους τομείς της υγείας, των εσωτερικών υποθέσεων και της δικαιοσύνης.

⁽¹⁾ Απόφαση αριθ. 1082/2013/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2013, σχετικά με σοβαρές διασυνοριακές απειλές κατά της υγείας και για την κατάργηση της απόφασης αριθ. 2119/98/ΕΚ (ΕΕ L 293 της 5.11.2013, σ. 1).

▼ B*Άρθρο 2***Πεδίο εφαρμογής**

1. Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται στη συνεργασία στον τομέα της πολιτικής προστασίας. Η συνεργασία αυτή περιλαμβάνει:

- α) δράσεις στους τομείς της πρόληψης και της ετοιμότητας εντός της Ένωσης και, όσον αφορά τα άρθρα 5 παράγραφος 2, και 13, παράγραφος 3 και το άρθρο 28, και εκτός της Ένωσης· και
- β) δράσεις για τη στήριξη της αντιμετώπισης των άμεσων συνεπειών καταστροφής εντός ή εκτός της Ένωσης, μεταξύ άλλων και στις χώρες που αναφέρονται στο άρθρο 28 παράγραφος 1, κατόπιν αίτησης παροχής βοήθειας μέσω του μηχανισμού της Ένωσης.

2. Η παρούσα απόφαση λαμβάνει υπόψη τις ειδικές ανάγκες των απομονωμένων, των εξόχως απόκεντρων και άλλων περιοχών ή νήσων της Ένωσης όσον αφορά την πρόληψη, την ετοιμότητα και την αντιμετώπιση καταστροφών καθώς και τις ειδικές ανάγκες των υπερπόντιων χωρών και εδαφών στην αντιμετώπιση καταστροφών.

*Άρθρο 3***Ειδικοί στόχοι**

1. Ο μηχανισμός της Ένωσης υποστηρίζει, συμπληρώνει και διευκολύνει το συντονισμό της δράσης των κρατών μελών επιδιώκοντας την υλοποίηση των ακόλουθων κοινών ειδικών στόχων:

- α) επίτευξη υψηλού επιπέδου προστασίας από καταστροφές μέσω της πρόληψης ή της μείωσης των πιθανών επιπτώσεών τους, μέσω της καλλιέργειας νοοτροπίας πρόληψης, καθώς και μέσω της βελτίωσης της συνεργασίας μεταξύ των υπηρεσιών πολιτικής προστασίας και λοιπών αρμόδιων υπηρεσιών·
- β) ενίσχυση της ετοιμότητας, σε επίπεδο κρατών μελών και σε επίπεδο Ένωσης, για την αντιμετώπιση καταστροφών·

▼ M2

- γ) διευκόλυνση της ταχείας και αποτελεσματικής αντιμετώπισης σε περίπτωση καταστροφών ή επαπειλούμενων καταστροφών, μεταξύ άλλων με τη λήψη μέτρων για τον μετριασμό των άμεσων συνεπειών καταστροφών·

▼ B

- δ) ενίσχυση της ευαισθητοποίησης του κοινού και της ετοιμότητας έναντι των καταστροφών·

▼ M2

- ε) αύξηση της διαθεσιμότητας και της χρήσης επιστημονικών γνώσεων σχετικά με καταστροφές, και
- στ) εντατικοποίηση της συνεργασίας και των δραστηριοτήτων συντονισμού σε διασυνοριακό επίπεδο και μεταξύ κρατών μελών που είναι επιρρεπή σε ίδιου είδους καταστροφές.

▼ B

2. Για την παρακολούθηση, την αξιολόγηση και την επανεξέταση, κατά περίπτωση, της εφαρμογής της παρούσας απόφασης, χρησιμοποιούνται δείκτες. Οι δείκτες αυτοί καταγράφουν:

▼ M2

- α) την πρόοδο προς την κατεύθυνση της εφαρμογής του πλαισίου πρόληψης καταστροφών, η οποία μετράται βάσει του αριθμού των κρατών μελών τα οποία έχουν διαθέσει στην Επιτροπή τις πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο δ),

▼ B

- β) την πρόοδο προς την κατεύθυνση της αύξησης του επιπέδου ετοιμότητας σε περίπτωση καταστροφών, η οποία μετράται βάσει της ποσότητας των ικανοτήτων αντιμετώπισης που έχουν συμπεριληφθεί στην ► **M2** Ευρωπαϊκή Δεξαμενή Πολιτικής Προστασίας ◀ έναντι των στόχων ικανότητας που αναφέρονται στο άρθρο 11 και του αριθμού των μονάδων που είναι καταχωρισμένες στο ΚΣΕΠΕΑ,
- γ) την πρόοδο προς την κατεύθυνση της βελτίωσης της αντιμετώπισης καταστροφών, η οποία μετράται βάσει της ταχύτητας των παρεμβάσεων δυνάμει του μηχανισμού της Ένωσης και του βαθμού που η βοήθεια συμβάλλει στην κάλυψη των επιτόπιων αναγκών, και
- δ) την πρόοδο στην ενίσχυση της ευαισθητοποίησης του κοινού και της ετοιμότητας για καταστροφές, η οποία μετράται με το επίπεδο ευαισθητοποίησης των πολιτών της Ένωσης όσον αφορά τους κινδύνους στην περιοχή τους.

*Άρθρο 4***Ορισμοί**

Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

1. «καταστροφή»: κάθε κατάσταση η οποία έχει ή ενδέχεται να έχει σοβαρές επιπτώσεις σε πρόσωπα, στο περιβάλλον ή σε περιουσίες, συμπεριλαμβανομένης της πολιτιστικής κληρονομιάς·
2. «αντιμετώπιση»: κάθε δράση κατόπιν αιτήματος παροχής βοήθειας που αναλαμβάνεται δυνάμει του μηχανισμού της Ένωσης στην περίπτωση επειγουσών καταστροφών, κατά τη διάρκεια της ή ύστερα από καταστροφή, για την αντιμετώπιση των άμεσων δυσμενών συνεπειών της·
3. «ετοιμότητα»: κατάσταση ετοιμότητας και δυνατότητα ανθρώπινου δυναμικού και υλικών μέσων, δομών, κοινοτήτων και οργανώσεων, που καθιστά δυνατή την εξασφάλιση αποτελεσματικής ταχείας αντίδρασης σε περίπτωση καταστροφών, η οποία θα είναι αποτελεσματική δράση που ανελήφθη εκ των προτέρων·
4. «πρόληψη»: κάθε δράση που αποσκοπεί στη μείωση των κινδύνων ή στο μετριασμό των δυσμενών συνεπειών καταστροφών σε πρόσωπα, στο περιβάλλον και στις περιουσίες, συμπεριλαμβανομένης της πολιτιστικής κληρονομιάς·
5. «έγκαιρη προειδοποίηση»: η έγκαιρη και αποτελεσματική παροχή πληροφοριών που επιτρέπει την ανάληψη δράσης προς αποφυγή ή περιορισμό των κινδύνων και των δυσμενών επιπτώσεων καταστροφών και προς διευκόλυνση της ετοιμότητας για αποτελεσματική αντίδραση·
6. «μονάδα»: αυτάρκης και αυτόνομη οργάνωση ικανοτήτων των κρατών μελών ή κινητή επιχειρησιακή ομάδα των κρατών μελών σύμφωνα με προκαθορισμένα καθήκοντα και ανάγκες, που αποτελείται από συνδυασμό ανθρώπινων και υλικών πόρων και μπορεί να προσδιορισθεί βάσει της ικανότητας επέμβασης ή του καθήκοντος (των καθηκόντων) που δύναται να αναλάβει·

▼ B

7. «εκτίμηση κινδύνων»: η συνολική διατομεακή διαδικασία εντοπισμού, ανάλυσης και αξιολόγησης κινδύνων που πραγματοποιείται σε εθνικό ή σε ενδεδειγμένο κατώτερο του εθνικού επίπεδο·
8. «ικανότητα διαχείρισης κινδύνων»: η ικανότητα κράτους μέλους ή των περιφερειών του να περιορίζει, να προσαρμόζει και/ή να μετριάξει τους κινδύνους (τις επιπτώσεις και την πιθανότητα μιας καταστροφής) που έχουν εντοπιστεί στις εκτιμήσεις κινδύνων, σε επίπεδα αποδεκτά για το συγκεκριμένο κράτος μέλος. Η ικανότητα διαχείρισης κινδύνων αξιολογείται ως προς τις τεχνικές, οικονομικές, και διοικητικές δυνατότητες υλοποίησης επαρκών:
- α) εκτιμήσεων κινδύνων·
- β) σχεδιασμού διαχείρισης κινδύνων (για πρόληψη και ετοιμότητα)· και
- γ) μέτρων για την πρόληψη κινδύνων και την ετοιμότητα·
9. «στήριξη του κράτους υποδοχής»: κάθε δράση που αναλαμβάνεται κατά τις φάσεις ετοιμότητας και απόκρισης από χώρα η οποία λαμβάνει ή στέλνει βοήθεια, ή από την Επιτροπή, για την άρση προβλέψιμων παραγόντων στη διεθνή βοήθεια που παρέχεται μέσω του μηχανισμού της Ένωσης. Περιλαμβάνει τη στήριξη των κρατών μελών για τη διευκόλυνση της διέλευσης της βοήθειας από το έδαφός τους·
10. «ικανότητα αντιμετώπισης»: βοήθεια που μπορεί να παρασχεθεί μέσω του μηχανισμού της Ένωσης κατόπιν αιτήματος
11. «υλικοτεχνική υποστήριξη»: ο απαραίτητος εξοπλισμός ή υπηρεσίες που απαιτούνται ώστε οι ομάδες εμπειρογνομόνων που αναφέρονται στο άρθρο 17 παράγραφος 1, να εκτελέσουν τα καθήκοντά τους, μεταξύ άλλων, επικοινωνίες, προσωρινό κατάλυμα, σίτιση ή μεταφορές εντός της χώρας·

▼ M2

12. «συμμετέχον κράτος»: τρίτη χώρα που συμμετέχει στον μηχανισμό της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 1.

▼ B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΠΡΟΛΗΨΗ

Άρθρο 5

Δράσεις στον τομέα της πρόληψης

1. Για την υλοποίηση των στόχων και των δράσεων στον τομέα της πρόληψης, η Επιτροπή:

▼ M2

- α) αναλαμβάνει δράση για τη βελτίωση του γνωστικού υπόβαθρου σχετικά με τους κινδύνους καταστροφών και για την καλύτερη διευκόλυνση και προαγωγή της συνεργασίας και της ανταλλαγής γνώσεων, των αποτελεσμάτων επιστημονικής έρευνας και καινοτομίας, βέλτιστων πρακτικών και πληροφοριών, μεταξύ άλλων μεταξύ κρατών μελών που εκτίθενται σε κοινούς κινδύνους·

▼ B

- β) στηρίζει και προωθεί τις δραστηριότητες εκτίμησης και χαρτογράφησης κινδύνων από τα κράτη μέλη, μέσω της ανταλλαγής καλών πρακτικών, και διευκολύνει την πρόσβαση σε ειδικές γνώσεις και εμπειρογνομοσύνη για θέματα κοινού ενδιαφέροντος·

▼ B

- γ) καθιερώνει και επικαιροποιεί τακτικά διατομεακή επισκόπηση και χαρτογράφηση των φυσικών και ανθρωπογενών κινδύνων καταστροφών που ενδέχεται να αντιμετωπίσει η Ένωση, ακολουθώντας συνεκτική προσέγγιση στους διάφορους τομείς πολιτικής που μπορούν να αφορούν ή να επηρεάζουν την πρόληψη καταστροφών και λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τις ενδεχόμενες επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής·
- δ) ενθαρρύνει την ανταλλαγή καλών πρακτικών κατά την εκπόνηση εθνικών συστημάτων πολιτικής προστασίας ώστε να αντιμετωπίσουν τον αντίκτυπο της κλιματικής αλλαγής,
- ε) στηρίζει και προωθεί την ανάπτυξη και υλοποίηση των δραστηριοτήτων διαχείρισης κινδύνων των κρατών μελών, μέσω της ανταλλαγής καλών πρακτικών, και διευκολύνει την πρόσβαση σε ειδικές γνώσεις και εμπειρογνομosύνη για θέματα κοινού ενδιαφέροντος·

▼ M2

- στ) συγκεντρώνει και διαδίδει τις πληροφορίες που παρέχουν τα κράτη μέλη, οργανώνει ανταλλαγή εμπειριών όσον αφορά την αξιολόγηση της ικανότητας διαχείρισης κινδύνων και διευκολύνει την ανταλλαγή καλών πρακτικών για τον σχεδιασμό στον τομέα της πρόληψης και της ετοιμότητας, μεταξύ άλλων μέσω αξιολογήσεων από ομοτίμους σε εθελοντική βάση·

▼ B

- ζ) υποβάλλει περιοδικά εκθέσεις στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, βάσει των προθεσμιών που ορίζονται στο άρθρο 6 στοιχείο γ), σχετικά με την πρόοδο που έχει σημειωθεί ως προς την εφαρμογή του άρθρου 6·
- η) προωθεί τη χρήση διαφόρων κονδυλίων της Ένωσης που μπορούν να στηρίξουν τη βιώσιμη πρόληψη καταστροφών και ενθαρρύνει τα κράτη μέλη και τις περιφέρειες να αξιοποιούν τις εν λόγω ευκαιρίες χρηματοδότησης·

▼ M2

- θ) τονίζει τη σημασία της πρόληψης κινδύνων, στηρίζει τα κράτη μέλη στους τομείς της ευαισθητοποίησης, της ενημέρωσης του κοινού και της εκπαίδευσης και στηρίζει τις προσπάθειες των κρατών μελών για την ενημέρωση του κοινού σχετικά με συστήματα προειδοποίησης, παρέχοντας καθοδήγηση σχετικά με τα συστήματα αυτά, μεταξύ άλλων σε διασυνοριακό επίπεδο·

▼ B

- ι) προάγει μέτρα πρόληψης στα κράτη μέλη και σε τρίτες χώρες που αναφέρονται στο άρθρο 28, μέσω της ανταλλαγής καλών πρακτικών, και διευκολύνει την πρόσβαση σε ειδικές γνώσεις και εμπειρογνομosύνη για θέματα κοινού ενδιαφέροντος· και
- ια) σε στενή διαβούλευση με κράτη μέλη, αναλαμβάνει επιπλέον αναγκαία υποστηρικτική και συμπληρωματική δράση πρόληψης, ώστε να επιτευχθεί ο στόχος του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α).

2. Κατόπιν αιτήματος κράτους μέλους, τρίτης χώρας, ή των Ηνωμένων Εθνών ή των οργανισμών τους, η Επιτροπή δύναται να αναπτύξει επιτόπου ομάδα εμπειρογνομόνων για την παροχή συμβουλών σχετικά με τη λήψη μέτρων πρόληψης.

▼ **M2***Άρθρο 6***Διαχείριση κινδύνου**

1. Τα κράτη μέλη, προκειμένου να προάγουν μια αποτελεσματική και συνεκτική προσέγγιση για την πρόληψη των καταστροφών και την ετοιμότητα έναντι αυτών, μέσω ανταλλαγής μη ευαίσθητων πληροφοριών, δηλαδή πληροφοριών η γνωστοποίηση των οποίων δεν αντιτίθεται στα ουσιώδη συμφέροντα ασφάλειας των κρατών μελών, και προκειμένου να προάγουν την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών στο πλαίσιο του μηχανισμού της Ένωσης:

- α) αναπτύσσουν περαιτέρω εκτιμήσεις κινδύνου σε εθνικό ή σε ενδεδειγμένο κατώτερο του εθνικού επίπεδο,
- β) αναπτύσσουν περαιτέρω την εκτίμηση της ικανότητας διαχείρισης κινδύνων σε εθνικό ή σε ενδεδειγμένο κατώτερο του εθνικού επίπεδο,
- γ) αναπτύσσουν περαιτέρω και βελτιώνουν τον οικείο σχεδιασμό διαχείρισης κινδύνων καταστροφών, σε εθνικό ή σε ενδεδειγμένο κατώτερο του εθνικού επίπεδο,
- δ) διαβιβάζουν στην Επιτροπή περίληψη των σχετικών στοιχείων των εκτιμήσεων που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β), εστιάζοντας στους βασικούς κινδύνους. Για τους βασικούς κινδύνους που έχουν διασυννοριακές επιπτώσεις καθώς και, κατά περίπτωση, για τους κινδύνους μικρής πιθανότητας με μεγάλο αντίκτυπο, τα κράτη μέλη περιγράφουν τα μέτρα προτεραιότητας στον τομέα της πρόληψης και της ετοιμότητας. Η περίληψη υποβάλλεται στην Επιτροπή έως τις 31 Δεκεμβρίου 2020 και στη συνέχεια ανά τριετία και οποιοδήποτε υπάρχουν σημαντικές αλλαγές,
- ε) συμμετέχουν, σε εθελοντική βάση, σε αξιολογήσεις από ομοτίμους όσον αφορά την εκτίμηση της ικανότητας διαχείρισης κινδύνων.

2. Η Επιτροπή, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, δύναται επίσης να θεσπίσει ειδικούς μηχανισμούς διαβούλευσης για τη βελτίωση του κατάλληλου σχεδιασμού και συντονισμού στους τομείς της πρόληψης και της ετοιμότητας μεταξύ κρατών μελών που είναι επιρρεπή σε παρόμοιου τύπου καταστροφές, μεταξύ άλλων όσον αφορά τους κινδύνους που έχουν διασυννοριακές επιπτώσεις και τους κινδύνους μικρής πιθανότητας με μεγάλο αντίκτυπο που προσδιορίζονται δυνάμει της παραγράφου 1 στοιχείο δ).

3. Η Επιτροπή αναπτύσσει περαιτέρω, από κοινού με τα κράτη μέλη, έως τις 22 Δεκεμβρίου 2019, κατευθυντήριες γραμμές για την υποβολή της περίληψης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο δ).

4. Εάν κράτος μέλος ζητεί συχνά το ίδιο είδος βοήθειας μέσω του μηχανισμού της Ένωσης για το ίδιο είδος καταστροφής, η Επιτροπή, μετά από προσεκτική ανάλυση των αιτιών και των συνθηκών της ενεργοποίησης, και με στόχο τη στήριξη του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους ώστε να ενισχύσει το επίπεδο της πρόληψης και της ετοιμότητάς του, δύναται:

- α) να ζητεί από το εν λόγω κράτος μέλος πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με ειδικά μέτρα πρόληψης και ετοιμότητας για τον κίνδυνο που αντιστοιχεί στον εν λόγω τύπο καταστροφής και
- β) κατά περίπτωση, με βάση τις πληροφορίες που παρέχονται:

▼ **M2**

- i) να προτείνει την επιτόπου ανάπτυξη ομάδας εμπειρογνομόνων για την παροχή συμβουλών σχετικά με μέτρα πρόληψης και ετοιμότητας ή
- ii) να διατυπώνει συστάσεις με σκοπό την ενίσχυση του επιπέδου πρόληψης και ετοιμότητας στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος. Η Επιτροπή και το εν λόγω κράτος μέλος ενημερώνονται αμοιβαία για τα τυχόν μέτρα που λαμβάνονται με βάση αυτές τις συστάσεις.

Σε περίπτωση που κράτος μέλος ζητήσει το ίδιο είδος βοήθειας μέσω του μηχανισμού της Ένωσης για το ίδιο είδος καταστροφής τρεις φορές εντός τριών συναπτόν ετών, εφαρμόζονται τα στοιχεία α) και β), εκτός εάν, μετά από προσεκτική ανάλυση των αιτίων και των συνθηκών των συχνών ενεργοποιήσεων, αποδειχθεί ότι αυτό δεν είναι απαραίτητο.

▼ **B**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΕΤΟΙΜΟΤΗΤΑ

*Άρθρο 7***Κέντρο Συντονισμού Αντιμετώπισης Εκτάκτων Αναγκών**

Συστήνεται το Κέντρο Συντονισμού Αντιμετώπισης Εκτάκτων Αναγκών (ΚΣΑΕΑ). Το ΚΣΑΕΑ, εξασφαλίζει επιχειρησιακή ικανότητα 24 ώρες το εικοσιτετράωρο, επτά ημέρες την εβδομάδα, και εξυπηρετεί τα κράτη μέλη και την Επιτροπή για την επίτευξη των στόχων του μηχανισμού της Ένωσης.

*Άρθρο 8***Γενικές δράσεις της Επιτροπής στον τομέα της ετοιμότητας**

Η Επιτροπή εκτελεί τις ακόλουθες δράσεις στον τομέα της ετοιμότητας:

- a) διαχειρίζεται το ΚΣΑΕΑ·
- β) διαχειρίζεται Κοινό Σύστημα Επικοινωνίας και Πληροφόρησης Έκτακτων Αναγκών (ΚΣΕΠΕΑ) που εξασφαλίζει την επικοινωνία και την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ του ΚΣΑΕΑ και των σημείων επαφής των κρατών μελών·
- γ) συμβάλλει στην ανάπτυξη και καλύτερη ενσωμάτωση διεθνικών συστημάτων ανίχνευσης, έγκαιρης προειδοποίησης και συναγερμού, ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος, προκειμένου να εξασφαλισθεί μια ταχεία αντίδραση καθώς και να προωθηθεί η διασύνδεση μεταξύ των εθνικών συστημάτων έγκαιρης προειδοποίησης και συναγερμού και η σύνδεσή τους με το ΚΣΑΕΑ και το ΚΣΕΠΕΑ. Τα συστήματα αυτά λαμβάνουν υπόψη και αξιοποιούν υπάρχουσες και μελλοντικές πληροφορίες, καθώς και πηγές και συστήματα παρακολούθησης και ανίχνευσης·
- δ) συγκροτεί και διαχειρίζεται μια ικανότητα κινητοποίησης και αποστολής ομάδων εμπειρογνομόνων, που είναι υπεύθυνες για τα εξής:
 - (i) την εκτίμηση των αναγκών που θα μπορούσαν πιθανώς να αντιμετωπισθούν στο πλαίσιο του μηχανισμού της Ένωσης στο κράτος που έχει ζητήσει βοήθεια,
 - (ii) τη διευκόλυνση, όταν χρειάζεται, του επιτόπου συντονισμού της παροχής βοήθειας για την αντιμετώπιση καταστροφών και την ανάπτυξη συνδέσμων με τις αρμόδιες αρχές του κράτους που έχει ζητήσει βοήθεια, και

▼ B

- (iii) τη στήριξη του κράτους που έχει ζητήσει βοήθεια με εμπειρογνομοσύνη στον τομέα της ανάληψης δράσεων πρόληψης, ετοιμότητας ή αντιμετώπισης ·
- ε) συγκροτεί και διατηρεί μια ικανότητας παροχής υλικοτεχνικής υποστήριξης για τις εν λόγω ομάδες εμπειρογνομόνων·
- στ) αναπτύσσει και διατηρεί ένα δίκτυο εκπαιδευμένων εμπειρογνομόνων των κρατών μελών, άμεσα διαθέσιμων ώστε να βοηθούν το ΚΣΑΕΑ στην παρακολούθηση, ενημέρωση και διευκόλυνση του συντονισμού·
- ζ) διευκολύνει τον συντονισμό όσον αφορά την προεγκατάσταση μέσων αντιμετώπισης καταστροφών των κρατών μελών εντός της Ένωσης·
- η) στηρίζει τις προσπάθειες για τη βελτίωση της διαλειτουργικότητας των μονάδων και άλλων ικανοτήτων αντιμετώπισης, λαμβανομένων υπόψη των βέλτιστων πρακτικών σε επίπεδο κρατών μελών και σε διεθνές επίπεδο·
- θ) προβαίνει, στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων της, στις απαραίτητες δράσεις για τη διευκόλυνση της στήριξης του κράτους υποδοχής, συμπεριλαμβανομένης της εκπόνησης και επικαιροποίησης, από κοινού με τα κράτη μέλη, κατευθυντήριων γραμμών ως προς τη στήριξη του κράτους υποδοχής, βάσει επιχειρησιακής εμπειρίας·
- ι) στηρίζει την κατάρτιση προγραμμάτων εθελοντικής αξιολόγησης από ομοτίμους στο πλαίσιο των στρατηγικών ετοιμότητας των κρατών μελών, βάσει προκαθορισμένων κριτηρίων, τα οποία επιτρέπουν τη διατύπωση συστάσεων με σκοπό την ενίσχυση του επιπέδου ετοιμότητας της Ένωσης· και
- ια) σε στενή διαβούλευση με κράτη μέλη, αναλαμβάνει επιπλέον αναγκαία υποστηρικτική και συμπληρωματική δράση στον τομέα της ετοιμότητας, ώστε να επιτευχθεί ο στόχος του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β).

*Άρθρο 9***Γενικές δράσεις των κρατών μελών στον τομέα της ετοιμότητας**

1. Τα κράτη μέλη συμβάλλουν εθελουσίως στη δημιουργία μονάδων, ιδίως για τις επεμβάσεις επείγοντος χαρακτήρα ή τη στήριξη των αναγκών στο πλαίσιο του μηχανισμού της Ένωσης.

Τα κράτη μέλη ορίζουν εκ των προτέρων μονάδες, άλλες ικανότητες αντιμετώπισης, καθώς και εμπειρογνώμονες στο πλαίσιο των αρμόδιων υπηρεσιών τους, ιδίως στο πλαίσιο των οικείων υπηρεσιών πολιτικής προστασίας ή άλλων υπηρεσιών αντιμετώπισης έκτακτων αναγκών, οι οποίες θα μπορούσαν να διατεθούν για επεμβάσεις κατόπιν αιτήματος, μέσω του μηχανισμού της Ένωσης. Λαμβάνουν υπόψη ότι η σύνθεση των μονάδων ή άλλων ικανοτήτων αντιμετώπισης ενδέχεται να εξαρτάται από τον τύπο της καταστροφής και από τις ιδιαίτερες ανάγκες που σχετίζονται με την καταστροφή.

2. Οι μονάδες αποτελούνται από τους πόρους ενός ή περισσότερων κρατών μελών και πρέπει:

- α) να είναι σε θέση να εκτελούν προκαθορισμένα καθήκοντα στους τομείς της αντιμετώπισης, σύμφωνα με τις καθιερωμένες διεθνείς κατευθυντήριες γραμμές και ως εκ τούτου να μπορούν:

▼ B

- i) να αποστέλλονται κατεπειγόντως κατόπιν αιτήματος για παροχή βοήθειας, μέσω του ΚΣΑΕΑ και
 - ii) να εργάζονται με αυτάρκεια και αυτονομία για συγκεκριμένη χρονική περίοδο,
- β) να είναι διαλειτουργικές με άλλες μονάδες,
- γ) να πραγματοποιούν εκπαίδευση και ασκήσεις ώστε να πληρούν την απαίτηση διαλειτουργικότητας,
- δ) να τίθενται υπό την εξουσία προσώπου υπεύθυνου για τη λειτουργία μονάδων και
- ε) να συνεργάζονται με άλλους φορείς της Ένωσης και/ή διεθνείς οργανισμούς, ιδίως τα Ηνωμένα Έθνη, κατά περίπτωση.

3. Τα κράτη μέλη, σε εθελοντική βάση, ορίζουν εκ των προτέρων εμπειρογνώμονες οι οποίοι θα μπορούσαν να αποσταλούν επιτόπου ως μέλη ομάδων εμπειρογνομένων, κατά τα προβλεπόμενα στο στοιχείο δ) του άρθρου 8.

4. Τα κράτη μέλη εξετάζουν το ενδεχόμενο παροχής, ανάλογα με τις απαιτήσεις, και άλλων ικανοτήτων αντιμετώπισης, που θα μπορούσαν να διαθέσουν οι αρμόδιες υπηρεσίες, ή που μπορούν να διατεθούν από μη κυβερνητικές οργανώσεις και άλλους αρμόδιους φορείς.

Οι άλλες ικανότητες αντιμετώπισης μπορούν να αποτελούνται από πόρους ενός ή περισσότερων κρατών μελών και, εφόσον απαιτείται, πρέπει:

- α) να είναι σε θέση να εκτελούν καθήκοντα στους τομείς της αντιμετώπισης, σύμφωνα με τις καθιερωμένες διεθνείς κατευθυντήριες γραμμές και, ως εκ τούτου, να μπορούν:
- i) να αποστέλλονται κατεπειγόντως κατόπιν αιτήματος για παροχή βοήθειας, μέσω του ΚΣΑΕΑ και
 - ii) να εργάζονται με αυτάρκεια και αυτονομία, όταν απαιτείται, για συγκεκριμένη χρονική περίοδο,

β) να συνεργάζονται με άλλους φορείς της Ένωσης και/ή διεθνείς οργανισμούς, ιδίως τα Ηνωμένα Έθνη, κατά περίπτωση.

5. Τα κράτη μέλη δύνανται, με την επιφύλαξη των καταλλήλων εγγυήσεων ασφαλείας, να παρέχουν πληροφορίες για τις σχετικές στρατιωτικές ικανότητες, που μπορούν να χρησιμοποιούνται ως έσχατο μέσο στο πλαίσιο της βοήθειας μέσω του μηχανισμού της Ένωσης, όπως μεταφορικά μέσα και υλικοτεχνική ή ιατρική υποστήριξη.

6. Τα κράτη μέλη παρέχουν στην Επιτροπή τις σχετικές πληροφορίες για τους εμπειρογνώμονες, τις μονάδες και τις άλλες ικανότητες αντιμετώπισης που διαθέτουν για βοήθεια μέσω του μηχανισμού της Ένωσης, κατά τα αναφερόμενα στις παραγράφους 1 ως 5, και επικαιροποιούν τις πληροφορίες αυτές, όταν χρειάζεται.

7. Τα κράτη μέλη ορίζουν σημεία επαφής, όπως αναφέρεται στο άρθρο 8 στοιχείο β), και ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή.

▼ B

8. Τα κράτη μέλη αναλαμβάνουν τις ενδεδειγμένες δράσεις ετοιμότητας προκειμένου να διευκολύνουν τη στήριξη του κράτους υποδοχής.
9. Τα κράτη μέλη, με την υποστήριξη της Επιτροπής, σύμφωνα με το άρθρο 23, λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα για να εξασφαλίσουν την έγκαιρη μεταφορά της βοήθειας την οποία προσφέρουν.

*Άρθρο 10***Σχεδιασμός επιχειρήσεων****▼ M2**

1. Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη συνεργάζονται για τη βελτίωση του σχεδιασμού των επιχειρήσεων αντιμετώπισης καταστροφών, τόσο για φυσικές όσο και ανθρωπογενείς καταστροφές, στο πλαίσιο του μηχανισμού της Ένωσης, μεταξύ άλλων μέσω της εκπόνησης σεναρίων αντιμετώπισης καταστροφών βάσει των εκτιμήσεων κινδύνων που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο α) και της επισκόπησης κινδύνων που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο γ), καθώς επίσης μέσω της χαρτογράφησης των πόρων και της κατάρτισης σχεδίων για την ανάπτυξη ικανοτήτων αντιμετώπισης.

▼ B

2. Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη προσδιορίζουν και προωθούν συνέργειες μεταξύ της βοήθειας πολιτικής προστασίας και τις χρηματοδοτήσεις για ανθρωπιστική βοήθεια της Ένωσης και των κρατών μελών κατά τον σχεδιασμό επιχειρήσεων αντιμετώπισης καταστροφών για ανθρωπιστικές κρίσεις εκτός της Ένωσης.

*Άρθρο 11***▼ M2****Ευρωπαϊκή Δεξαμενή Πολιτικής Προστασίας**

1. Θεσπίζεται Ευρωπαϊκή Δεξαμενή Πολιτικής Προστασίας. Αποτελείται από μια δεξαμενή εθελοντικά προδεδεσμευμένων ικανοτήτων αντιμετώπισης που διαθέτουν τα κράτη μέλη και περιλαμβάνει μονάδες, άλλες ικανότητες αντιμετώπισης και κατηγορίες εμπειρογνομόνων.

1α. Η βοήθεια που παρέχει κράτος μέλος μέσω της Ευρωπαϊκής Δεξαμενής Πολιτικής Προστασίας λειτουργεί συμπληρωματικά προς τις υπάρχουσες ικανότητες στο αιτούν κράτος μέλος, με την επιφύλαξη της πρωταρχικής ευθύνης των κρατών μελών για πρόληψη και αντιμετώπιση των καταστροφών στο έδαφός τους.

2. Με βάση τους κινδύνους που έχουν εντοπιστεί, τις συνολικές ικανότητες και τις ελλείψεις, η Επιτροπή καθορίζει, μέσω εκτελεστικών πράξεων που εκδίδονται δυνάμει του άρθρου 32 παράγραφος 1 στοιχείο στ), τις κατηγορίες και τον αριθμό των ικανοτήτων αντιμετώπισης καίριας σημασίας που απαιτούνται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Δεξαμενής Πολιτικής Προστασίας («στόχοι σε επίπεδο ικανότητας»).

Η Επιτροπή, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, παρακολουθεί την πρόοδο που συντελείται όσον αφορά την επίτευξη των στόχων σε επίπεδο ικανότητας που καθορίζονται στις εκτελεστικές πράξεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου και εντοπίζει δυνητικά σημαντικές ελλείψεις σε επίπεδο ικανοτήτων αντιμετώπισης στην Ευρωπαϊκή Δεξαμενή Πολιτικής Προστασίας. Όπου έχουν εντοπισθεί τέτοιες ελλείψεις, η Επιτροπή εξετάζει εάν οι αναγκαίες ικανότητες είναι διαθέσιμες στα κράτη μέλη εκτός του πλαισίου της Ευρωπαϊκής Δεξαμενής Πολιτικής Προστασίας. Η Επιτροπή ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να καλύψουν σημαντικές ελλείψεις σε επίπεδο ικανοτήτων αντιμετώπισης στην Ευρωπαϊκή Δεξαμενή Πολιτικής Προστασίας, και δύναται να στηρίζει τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 20, το άρθρο 21 παράγραφος 1 στοιχείο θ) και το άρθρο 21 παράγραφος 2.

▼ **B**

3. Η Επιτροπή καθορίζει απαιτήσεις ποιότητας για τις ικανότητες αντιμετώπισης που τα κράτη μέλη διαθέτουν στην ► **M2** Ευρωπαϊκή Δεξαμενή Πολιτικής Προστασίας ◄. Οι απαιτήσεις ποιότητας βασίζονται σε καθιερωμένα διεθνή πρότυπα εφόσον υπάρχουν τέτοια πρότυπα. Τα κράτη μέλη είναι υπεύθυνα για τη διασφάλιση της ποιότητας των οικείων ικανοτήτων αντιμετώπισης.

4. Η Επιτροπή θεσπίζει και διαχειρίζεται διαδικασία πιστοποίησης και καταχώρισης των ικανοτήτων αντιμετώπισης που διαθέτουν τα κράτη μέλη στην ► **M2** Ευρωπαϊκή Δεξαμενή Πολιτικής Προστασίας ◄.

5. Τα κράτη μέλη καθορίζουν και καταχωρίζουν, σε εθελοντική βάση, τις ικανότητες αντιμετώπισης τις οποίες διαθέτουν στην ► **M2** Ευρωπαϊκή Δεξαμενή Πολιτικής Προστασίας ◄. Την καταχώριση πολυεθνικών μονάδων που παρέχονται από δύο ή περισσότερα κράτη μέλη αναλαμβάνουν από κοινού όλα τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη.

6. Οι ικανότητες αντιμετώπισης που διαθέτουν τα κράτη μέλη στην ► **M2** Ευρωπαϊκή Δεξαμενή Πολιτικής Προστασίας ◄ παραμένουν, ανά πάσα στιγμή, στη διάθεση των κρατών μελών για εθνικούς σκοπούς.

7. Οι ικανότητες αντιμετώπισης των κρατών μελών που διατίθενται για την ► **M2** Ευρωπαϊκή Δεξαμενή Πολιτικής Προστασίας ◄ είναι διαθέσιμες για επιχειρήσεις αντιμετώπισης καταστροφών στο πλαίσιο του μηχανισμού της Ένωσης κατόπιν αιτήματος παροχής βοήθειας μέσω του ΚΣΑΕΑ. Η τελική απόφαση για την ανάπτυξή τους λαμβάνεται από τα κράτη μέλη, τα οποία καταχώρισαν την οικεία ικανότητα αντιμετώπισης. Όταν εγχώριες καταστάσεις έκτακτης ανάγκης, ανωτέρα βία ή, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, σοβαροί λόγοι εμποδίζουν τη διάθεση εκ μέρους κράτους μέλους των ικανοτήτων αυτών σε συγκεκριμένη καταστροφή, το εν λόγω κράτος μέλος ενημερώνει την Επιτροπή, το συντομότερο δυνατόν, κάνοντας αναφορά στο παρόν άρθρο.

8. Σε περίπτωση που χρησιμοποιηθούν, οι ικανότητες αντιμετώπισης των κρατών μελών παραμένουν υπό τις εντολές και τον έλεγχό τους και μπορούν να αποσύρονται, όταν εγχώριες καταστάσεις έκτακτης ανάγκης, ανωτέρα βία ή, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, σοβαροί λόγοι εμποδίζουν ένα κράτος μέλος να διατηρεί διαθέσιμες τις εν λόγω ικανότητες αντιμετώπισης, σε διαβούλευση με την Επιτροπή. Ο συντονισμός των διαφόρων ικανοτήτων αντιμετώπισης διευκολύνεται, εάν χρειάζεται, από την Επιτροπή μέσω του ΚΣΑΕΑ σύμφωνα με τα άρθρα 15 και 16.

9. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή μεριμνούν ώστε το κοινό να είναι καταλλήλως ενήμερο για τις επεμβάσεις στις οποίες μετέχει η ► **M2** Ευρωπαϊκή Δεξαμενή Πολιτικής Προστασίας ◄.

▼ **M2***Άρθρο 12***rescEU**

1. Οι rescEU θεσπίζονται για να παρέχουν βοήθεια σε εξαιρετικά κρίσιμες καταστάσεις, όταν οι συνολικές υφιστάμενες ικανότητες σε εθνικό επίπεδο και εκείνες που προδεδμεύονται από τα κράτη μέλη στην Ευρωπαϊκή Δεξαμενή Πολιτικής Προστασίας δεν είναι, στις συγκεκριμένες συνθήκες, σε θέση να διασφαλίσουν μια αποτελεσματική αντίδραση στα διάφορα είδη καταστροφών που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2.

Για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική αντιμετώπιση των καταστροφών, η Επιτροπή και τα κράτη μέλη διασφαλίζουν, κατά περίπτωση, την κατάλληλη γεωγραφική κατανομή των ικανοτήτων rescEU.

▼ M2

2. Η Επιτροπή καθορίζει, μέσω εκτελεστικών πράξεων που εκδίδονται δυνάμει του άρθρου 32 παράγραφος 1 στοιχείο ζ), τις ικανότητες από τις οποίες απαρτίζονται οι rescEU, λαμβάνοντας υπόψη τους εντοπισθέντες και τους αναδυόμενους κινδύνους, τις συνολικές ικανότητες και τις ελλείψεις σε επίπεδο Ένωσης, ιδίως σε ό,τι αφορά την εναέρια δασοπυρόσβεση, τα χημικά, βιολογικά, ραδιολογικά και πυρηνικά συμβάντα, και την επείγουσα ιατρική αντιμετώπιση. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις διασφαλίζουν τη συνοχή με άλλες ισχύουσες πράξεις του ενωσιακού δικαίου. Η πρώτη από αυτές τις εκτελεστικές πράξεις εκδίδεται έως τις 22 Ιουνίου 2019.

3. Τα κράτη μέλη αποκτούν ή μισθώνουν εκτός ή εντός πλαισίου χρηματοδοτικής μίσθωσης τις ικανότητες rescEU. Προς τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή μπορεί να χορηγεί άμεσες επιχορηγήσεις στα κράτη μέλη χωρίς πρόσκληση υποβολής προτάσεων. Όταν η Επιτροπή προμηθεύεται τις ικανότητες rescEU εξ ονόματος των κρατών μελών, εφαρμόζεται η διαδικασία ομαδοποιημένων προμηθειών. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης παρέχεται σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες της Ένωσης.

Τις ικανότητες rescEU φιλοξενούν τα κράτη μέλη τα οποία τις αποκτούν ή μισθώνουν εκτός ή εντός πλαισίου χρηματοδοτικής μίσθωσης. Σε περίπτωση ομαδοποιημένων προμηθειών, τις ικανότητες rescEU φιλοξενούν τα κράτη μέλη εξ ονόματος των οποίων γίνεται η προμήθεια των ικανοτήτων rescEU.

4. Η Επιτροπή καθορίζει απαιτήσεις ποιότητας για τις ικανότητες αντιμετώπισης που ανήκουν στις rescEU, σε διαβούλευση με τα κράτη μέλη. Οι απαιτήσεις ποιότητας βασίζονται σε καθιερωμένα διεθνή πρότυπα, εφόσον υπάρχουν τέτοια πρότυπα.

5. Το κράτος μέλος που έχει την κυριότητα των ικανοτήτων rescEU ή τις μισθώνει εκτός ή εντός πλαισίου χρηματοδοτικής μίσθωσης διασφαλίζει την καταχώριση των εν λόγω ικανοτήτων στο CECIS και τη διαθεσιμότητα και τη δυνατότητα ανάπτυξης των εν λόγω ικανοτήτων για επιχειρήσεις στο πλαίσιο του μηχανισμού της Ένωσης.

Οι ικανότητες rescEU μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο για εθνικούς σκοπούς, όπως αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 4α, όταν δεν χρησιμοποιούνται ή δεν είναι απαραίτητες για επιχειρήσεις αντιμετώπισης καταστροφών στο πλαίσιο του μηχανισμού της Ένωσης.

Οι ικανότητες rescEU χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις εκτελεστικές πράξεις που εκδίδονται δυνάμει του άρθρου 32 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) και με τις επιχειρησιακές συμβάσεις μεταξύ της Επιτροπής και του κράτους μέλους που έχει την κυριότητα αυτών των ικανοτήτων ή τις μισθώνει εκτός ή εντός πλαισίου χρηματοδοτικής μίσθωσης, στις οποίες διευκρινίζονται περαιτέρω οι όροι και προϋποθέσεις ανάπτυξης των ικανοτήτων rescEU, μεταξύ άλλων όσον αφορά το συμμετέχον προσωπικό.

6. Οι ικανότητες rescEU είναι διαθέσιμες για επιχειρήσεις αντιμετώπισης στο πλαίσιο του μηχανισμού της Ένωσης κατόπιν αιτήματος παροχής βοήθειας μέσω του ΚΣΑΕΑ, σύμφωνα με το άρθρο 15, το άρθρο 16 παράγραφοι 1 έως 9 ή το άρθρο 16 παράγραφοι 11, 12 και 13. Η απόφαση σχετικά με την ανάπτυξη και την απεμπλοκή τους και οποιαδήποτε απόφαση σε περίπτωση αντικρουόμενων αιτημάτων λαμβάνεται από την Επιτροπή, σε στενή συνεργασία με το αιτούν κράτος μέλος και το κράτος μέλος που έχει την κυριότητα της ικανότητας ή τη μισθώνει εκτός ή εντός πλαισίου χρηματοδοτικής μίσθωσης, σύμφωνα με τις επιχειρησιακές συμβάσεις όπως ορίζεται στην παράγραφο 5 τρίτο εδάφιο του παρόντος άρθρου.

▼ **M2**

Το κράτος μέλος στο έδαφος του οποίου αναπτύσσονται οι ικανότητες rescEU είναι υπεύθυνο για την καθοδήγηση των επιχειρήσεων αντιμετώπισης καταστροφών. Στην περίπτωση ανάπτυξης εκτός της Ένωσης, τα κράτη μέλη που φιλοξενούν τις ικανότητες rescEU είναι υπεύθυνα να διασφαλίζουν ότι οι ικανότητες rescEU είναι πλήρως ενσωματωμένες στη συνολική αντιμετώπιση.

7. Σε περίπτωση ανάπτυξης, η Επιτροπή μέσω του ΚΣΑΕΑ συμφωνεί με το αιτούν κράτος μέλος σχετικά με την επιχειρησιακή ανάπτυξη των ικανοτήτων rescEU. Το αιτούν κράτος μέλος διευκολύνει τον επιχειρησιακό συντονισμό των δικών του ικανοτήτων και των δραστηριοτήτων των rescEU κατά τη διάρκεια των επιχειρήσεων.

8. Ο συντονισμός των διάφορων ικανοτήτων αντιμετώπισης διευκολύνεται, κατά περίπτωση, από την Επιτροπή μέσω του ΚΣΑΕΑ σύμφωνα με τα άρθρα 15 και 16.

9. Τα κράτη μέλη ενημερώνονται σχετικά με την επιχειρησιακή κατάσταση των ικανοτήτων rescEU μέσω του CECIS.

10. Εάν καταστροφή εκτός της Ένωσης μπορεί να πλήξει σημαντικά ένα ή περισσότερα κράτη μέλη ή τους πολίτες τους, οι ικανότητες rescEU μπορεί να αναπτυχθούν σύμφωνα με τις παραγράφους 6 έως 9 του παρόντος άρθρου.

Όταν ικανότητες rescEU αναπτύσσονται σε τρίτες χώρες, σε συγκεκριμένες περιπτώσεις, τα κράτη μέλη δύνανται να αρνηθούν να χρησιμοποιήσουν το δικό τους προσωπικό, σύμφωνα με την εκτελεστική πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 32 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) και όπως προσδιορίζεται περαιτέρω στις επιχειρησιακές συμβάσεις που αναφέρονται στο τρίτο εδάφιο της παραγράφου 5 του παρόντος άρθρου.

▼ **B***Άρθρο 13*▼ **M2****Δίκτυο Γνώσεων για την Πολιτική Προστασία της Ένωσης**

1. Η Επιτροπή δημιουργεί δίκτυο αρμόδιων φορέων και οργανισμών πολιτικής προστασίας και διαχείρισης καταστροφών, συμπεριλαμβανομένων κέντρων αριστείας, πανεπιστημίων και ερευνητών, που, από κοινού με την Επιτροπή, απαρτίζουν ένα Δίκτυο Γνώσεων για την Πολιτική Προστασία της Ένωσης. Η Επιτροπή λαμβάνει δεόντως υπόψη την εμπειρογνωμοσύνη των κρατών μελών και των οργανώσεων που δραστηριοποιούνται επί του πεδίου.

Το εν λόγω δίκτυο, επιδιώκοντας πάντα μια ισόρροπη εκπροσώπηση των φύλων, εκτελεί τα ακόλουθα καθήκοντα στον τομέα της εκπαίδευσης, των ασκήσεων, της άντλησης διδαγμάτων και της διάδοσης των γνώσεων, σε στενό συντονισμό με σχετικά κέντρα γνώσεων, κατά περίπτωση:

α) εκπονεί και διαχειρίζεται πρόγραμμα εκπαίδευσης για το προσωπικό πολιτικής προστασίας και διαχείρισης καταστάσεων έκτακτης ανάγκης σε θέματα πρόληψης καταστροφών, ετοιμότητας έναντι αυτών και αντιμετώπισής τους. Το πρόγραμμα είναι τέτοιο που διευκολύνει την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών στον τομέα της πολιτικής προστασίας και περιλαμβάνει κοινά μαθήματα και σύστημα ανταλλαγής εμπειρογνωμοσύνης στον τομέα της διαχείρισης καταστάσεων έκτακτης ανάγκης, συμπεριλαμβανομένων των ανταλλαγών νέων επαγγελματιών και εμπειρών εθελοντών, και της απόσπασης εμπειρογνομόνων από τα κράτη μέλη.

▼ M2

Το πρόγραμμα εκπαίδευσης αποσκοπεί στην ενίσχυση του συντονισμού, της συμβατότητας και της συμπληρωματικότητας μεταξύ των ικανοτήτων που αναφέρονται στα άρθρα 9, 11 και 12 και στη βελτίωση της ικανότητας των εμπειρογνομόνων που αναφέρονται στο άρθρο 8 (στοιχεία δ) και στ).

▼ B

- β) αναπτύσσει και διαχειρίζεται δίκτυο εκπαίδευσης ανοικτό σε κέντρα εκπαίδευσης για το προσωπικό πολιτικής προστασίας και διαχείρισης καταστάσεων έκτακτης ανάγκης καθώς και άλλους σχετικούς φορείς και όργανα, σε θέματα πρόληψης, ετοιμότητας και αντιμετώπισης καταστροφών.

Το δίκτυο εκπαίδευσης έχει ως στόχο:

- (i) να ενισχύσει όλες τις φάσεις της διαχείρισης καταστροφών, λαμβάνοντας υπόψη την προσαρμογή και το μετριασμό των συνεπειών της κλιματικής αλλαγής·
 - (ii) να δημιουργήσει συνέργειες μεταξύ των μελών του μέσω ανταλλαγής εμπειριών και βέλτιστων πρακτικών, συναφούς έρευνας, άντλησης διδαγμάτων, μαθημάτων και εργαστηρίων, ασκήσεων και πιλοτικών προγραμμάτων· και
 - iii) να αναπτύξει οδηγίες για την εκπαίδευση σε θέματα πολιτικής προστασίας, σε επίπεδο Ένωσης και σε διεθνές επίπεδο, συμπεριλαμβανομένης της εκπαίδευσης σε θέματα πρόληψης, ετοιμότητας και αντιμετώπισης καταστροφών·
- γ) εκπονεί στρατηγικό πλαίσιο που ορίζει τους στόχους και το ρόλο των ασκήσεων, καθώς και μακροπρόθεσμο συνολικό σχέδιο που περιγράφει τις προτεραιότητες των ασκήσεων, ενώ συστήνει και διαχειρίζεται πρόγραμμα ασκήσεων.
- δ) εκπονεί και διαχειρίζεται πρόγραμμα διδαγμάτων που αντλούνται από δράσεις πολιτικής προστασίας οι οποίες διεξάγονται στο πλαίσιο του μηχανισμού της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων πτυχών από όλο τον κύκλο διαχείρισης καταστροφών, ώστε να παρασχεθεί ευρεία βάση μαθησιακών διαδικασιών και ανάπτυξης γνώσεων. Το πρόγραμμα περιλαμβάνει:
- (i) παρακολούθηση, ανάλυση και αξιολόγηση όλων των σχετικών δράσεων πολιτικής προστασίας στο πλαίσιο του μηχανισμού της Ένωσης·
 - (ii) προαγωγή της εφαρμογής των αντληθέντων διδαγμάτων, ώστε να εξασφαλίζεται βάση εδραζόμενη στην πείρα για την ανάπτυξη δραστηριοτήτων εντός του κύκλου διαχείρισης καταστροφών· και
 - (iii) ανάπτυξη μεθόδων και εργαλείων για τη συγκέντρωση, ανάλυση, προώθηση και εφαρμογή των αντληθέντων διδαγμάτων.

Αυτό το πρόγραμμα περιλαμβάνει επίσης, ανάλογα με την περίπτωση, διδάγματα που έχουν αντληθεί από επεμβάσεις εκτός της Ένωσης όσον αφορά την αξιοποίηση δεσμών και συνεργιών ανάμεσα στη βοήθεια που παρέχεται στο πλαίσιο του μηχανισμού της Ένωσης και της ανθρωπιστικής απόκρισης·

- ε) αναπτύσσει οδηγίες για τη διάδοση των γνώσεων και την εφαρμογή των διάφορων αναφερόμενων στα στοιχεία α) έως δ) καθηκόντων, σε επίπεδο κρατών μελών, και

▼ M2

στ) προωθεί την έρευνα και την καινοτομία και ενθαρρύνει, για τους σκοπούς του μηχανισμού της Ένωσης, την εισαγωγή και χρήση ανάλογων νέων τεχνολογιών.

▼ B

2. Κατά την εκτέλεση των καθηκόντων που ορίζονται στην παράγραφο 1, η Επιτροπή λαμβάνει ιδιαίτερος υπόψη την ανάγκη και το συμφέρον των κρατών μελών που αντιμετωπίζουν κινδύνους καταστροφών παρόμοιας φύσεως.

3. Κατόπιν αιτήματος κράτους μέλους, τρίτης χώρας, ή των Ηνωμένων Εθνών ή των οργανισμών τους, η Επιτροπή δύναται να παρέχει συμβουλές σχετικά με τη λήψη μέτρων ετοιμότητας μέσω της επιτόπου ανάπτυξης ομάδας εμπειρογνομόνων.

▼ M2

4. Η Επιτροπή ενισχύει τη συνεργασία για την εκπαίδευση και αυξάνει την ανταλλαγή γνώσεων και εμπειριών μεταξύ του Δικτύου Γνώσεων για την Πολιτική Προστασία της Ένωσης και διεθνών οργανισμών και τρίτων χωρών, προκειμένου να συμβάλει στην επίτευξη των διεθνών δεσμεύσεων όσον αφορά τη μείωση του κινδύνου καταστροφών, ιδίως εκείνων που εμπίπτουν στο πλαίσιο Σεντάι για τη Μείωση του Κινδύνου Καταστροφών 2015-2030 που υιοθετήθηκε στις 18 Μαρτίου 2015 στην Τρίτη Παγκόσμια διάσκεψη των Ηνωμένων Εθνών για τη Μείωση του Κινδύνου Καταστροφών στο Σεντάι της Ιαπωνίας.

▼ B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV
ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ

Άρθρο 14

Ειδοποίηση για καταστροφές εντός της Ένωσης

1. Σε περίπτωση υφιστάμενης ή επαπειλούμενης καταστροφής εντός της Ένωσης, η οποία προκαλεί ή είναι ικανή να προκαλέσει διασυνοριακές επιπτώσεις ή πλήττει ή είναι ικανή να πλήξει άλλα κράτη μέλη, το κράτος μέλος στο οποίο σημειώνεται ή είναι πιθανό να σημειωθεί η καταστροφή ειδοποιεί, χωρίς καθυστέρηση, τα πιθανώς επηρεαζόμενα κράτη μέλη και, όταν οι συνέπειες είναι πιθανώς σημαντικές, την Επιτροπή.

Το πρώτο εδάφιο δεν ισχύει στις περιπτώσεις που η υποχρέωση ειδοποίησης έχει ήδη εκπληρωθεί στο πλαίσιο άλλης νομοθεσίας της Ένωσης, της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας ή στο πλαίσιο υφισταμένων διεθνών συμφωνιών.

2. Σε περίπτωση υφιστάμενης ή επαπειλούμενης καταστροφής εντός της Ένωσης, η οποία είναι πιθανόν να οδηγήσει σε αίτημα από ένα ή περισσότερα κράτη μέλη για παροχή βοήθειας, το κράτος μέλος στο οποίο σημειώνεται ή είναι πιθανό να σημειωθεί η καταστροφή ειδοποιεί, χωρίς καθυστέρηση την Επιτροπή, για το ενδεχόμενο να υποβληθεί αίτημα παροχής βοήθειας μέσω του ΚΣΑΚΕΑ, έτσι ώστε η Επιτροπή να μπορέσει, ανάλογα με την περίπτωση, να ενημερώσει τα υπόλοιπα κράτη μέλη και να ενεργοποιήσει τις αρμόδιες υπηρεσίες της.

3. Οι αναφερόμενες στις παραγράφους 1 και 2 ειδοποιήσεις πραγματοποιούνται, ανάλογα με την περίπτωση, μέσω του ΚΣΕΠΕΑ.

▼ B*Άρθρο 15***Αντιμετώπιση καταστροφών εντός της Ένωσης**▼ M2

1. Σε περίπτωση υφιστάμενης ή επαπειλούμενης καταστροφής εντός της Ένωσης, το πληγέν κράτος μέλος μπορεί να ζητεί βοήθεια μέσω του ΚΣΑΕΑ. Το αίτημα είναι όσο το δυνατόν πιο συγκεκριμένο. Το αίτημα παροχής βοήθειας παύει να ισχύει έπειτα από μέγιστο χρονικό διάστημα 90 ημερών, εκτός εάν υποβληθούν στο ΚΣΑΕΑ νέα στοιχεία που αιτιολογούν την ανάγκη συνέχισης της βοήθειας ή παροχής πρόσθετης βοήθειας.

▼ B

2. Σε εξαιρετικές καταστάσεις αυξημένου κινδύνου, ένα κράτος μέλος μπορεί επίσης να ζητήσει βοήθεια με τη μορφή της προσωρινής προεγκατάστασης ικανοτήτων αντιμετώπισης.

3. Μόλις λάβει αίτημα για βοήθεια, η Επιτροπή, χωρίς καθυστέρηση, και ανάλογα με την περίπτωση:

- α) προωθεί το αίτημα στα σημεία επαφής άλλων κρατών μελών·
- β) συγκεντρώνει, από κοινού με το πληγέν κράτος μέλος, έγκυρες πληροφορίες για την κατάσταση και τις διαδίδει στα κράτη μέλη·
- γ) διατυπώνει συστάσεις, κατόπιν διαβούλευσης με το αιτούν κράτος μέλος, για την παροχή βοήθειας μέσω του μηχανισμού της Ένωσης, με βάση τις επιτόπου ανάγκες και τυχόν συναφή προκαθορισμένα σχέδια, όπως αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 1, καλεί τα κράτη μέλη να αναπτύξουν συγκεκριμένες ικανότητες και διευκολύνει αναλόγως τον συντονισμό της απαιτούμενης βοήθειας· και
- δ) προβαίνει σε πρόσθετες δράσεις για τη διευκόλυνση του συντονισμού της αντιμετώπισης.

4. Κάθε κράτος μέλος προς το οποίο απευθύνεται αίτημα παροχής βοήθειας, μέσω του μηχανισμού της Ένωσης, καθορίζει εγκαίρως κατά πόσο είναι σε θέση να την προσφέρει και ενημερώνει για την απόφασή του το αιτούν κράτος μέλος μέσω του ΚΣΕΠΕΑ, αναφέροντας την έκταση, τους όρους και, κατά περίπτωση, το κόστος της βοήθειας που είναι σε θέση να προσφέρει. Το ΚΣΑΚΕΑ τηρεί ενήμερα τα κράτη μέλη.

5. Το αιτούν κράτος μέλος είναι υπεύθυνο να διευθύνει τις επεμβάσεις παροχής βοήθειας. Οι αρχές του αιτούντος κράτους μέλους καθορίζουν κατευθυντήριες γραμμές και, εάν είναι απαραίτητο, ορίζουν τα όρια των καθηκόντων που ανατίθενται στις μονάδες ή σε άλλες ικανότητες αντιμετώπισης. Οι λεπτομέρειες για την εκτέλεση των εν λόγω καθηκόντων ρυθμίζονται από τον υπεύθυνο που ορίζει το κράτος μέλος το οποίο παρέχει τη βοήθεια. Το αιτούν κράτος μέλος μπορεί επίσης να ζητήσει την ανάπτυξη ομάδας εμπειρογνομόνων με στόχο την υποστήριξη της εκτίμησής του, τη διευκόλυνση του επιτόπου συντονισμού μεταξύ των ομάδων των κρατών μελών, ή την παροχή συμβουλών τεχνικής φύσης.

6. Το αιτούν κράτος μέλος αναλαμβάνει τις κατάλληλες δράσεις προκειμένου να διευκολύνει τη στήριξη του κράτους υποδοχής για την αξιοποίηση της εισερχόμενης βοήθειας.

▼ B

7. Ο ρόλος της Επιτροπής που αναφέρεται στο παρόν άρθρο δεν επηρεάζει τις αρμοδιότητες και την ευθύνη των κρατών μελών για τις ομάδες, τις μονάδες και τα λοιπά μέσα στήριξης που παρέχουν, συμπεριλαμβανομένων των στρατιωτικών ικανοτήτων. Συγκεκριμένα, η στήριξη εκ μέρους της Επιτροπής δεν συνεπάγεται διοίκηση και έλεγχο των ομάδων, των μονάδων και των λοιπών μέσων στήριξης των κρατών μελών που χρησιμοποιούνται εθελουσίως, σύμφωνα με το συντονισμό σε επιτελικό επίπεδο και επιτόπου.

*Άρθρο 16***Πρώθηση μιας συνεκτικής αντιμετώπισης καταστροφών εκτός της Ένωσης****▼ M2**

1. Σε περίπτωση υφιστάμενης ή επαιελούμενης καταστροφής εκτός της Ένωσης, η πληγείσα χώρα μπορεί να ζητεί βοήθεια μέσω του ΚΣΑΕΑ. Η βοήθεια μπορεί επίσης να ζητείται μέσω ή από τα Ηνωμένα Έθνη και τους οργανισμούς τους ή άλλον ανάλογο διεθνή οργανισμό. Το αίτημα παροχής βοήθειας παύει να ισχύει έπειτα από μέγιστο χρονικό διάστημα 90 ημερών, εκτός εάν υποβληθούν στο ΚΣΑΕΑ νέα στοιχεία που αιτιολογούν την ανάγκη συνέχισης της βοήθειας ή παροχής πρόσθετης βοήθειας.

2. Οι επεμβάσεις δυνάμει του παρόντος άρθρου μπορούν να διεξάγονται είτε ως αυτόνομη επέμβαση παροχής βοήθειας είτε ως συμβολή σε επέμβαση της οποίας ηγείται διεθνής οργανισμός. Ο συντονισμός, σε επίπεδο Ένωσης, εντάσσεται πλήρως στον συνολικό συντονισμό τον οποίον παρέχει το Γραφείο Συντονισμού Ανθρωπιστικών Υποθέσεων των Ηνωμένων Εθνών (ΓΣΑΥ) και σέβεται τον ηγετικό του ρόλο. Σε περίπτωση ανθρωπογενών καταστροφών ή πολύπλοκων καταστάσεων έκτακτης ανάγκης, η Επιτροπή διασφαλίζει τη συνοχή με την ευρωπαϊκή κοινή αντίληψη για την ανθρωπιστική βοήθεια ⁽¹⁾ και τον σεβασμό των ανθρωπιστικών αρχών.

▼ B

3. Η Επιτροπή στηρίζει τη συνεκτικότητα της παρεχόμενης βοήθειας μέσω των ακόλουθων δράσεων:

α) διατήρηση διαλόγου με τα σημεία επαφής των κρατών μελών, προκειμένου να εξασφαλισθεί, μέσω του μηχανισμού της Ένωσης, αποτελεσματική και συνεκτική συμβολή της Ένωσης στη συνολική προσπάθεια παροχής βοήθειας για την αντιμετώπιση καταστροφών, και συγκεκριμένα:

(i) ενημερώνοντας, χωρίς καθυστέρηση, τα κράτη μέλη σχετικά με τα πλήρη αιτήματα για παροχή βοήθειας·

(ii) συμβάλλοντας σε μια κοινή αξιολόγηση της κατάστασης και των αναγκών, παρέχοντας συμβουλές τεχνικής φύσης ή/και διευκολύνοντας τον τοπικό συντονισμό της βοήθειας μέσω της επιτόπιας παρουσίας ομάδας εμπειρογνομόνων στον τομέα της πολιτικής προστασίας·

(iii) ανταλλάσσοντας συναφείς αξιολογήσεις και αναλύσεις με όλους τους αρμόδιους φορείς·

(iv) παρέχοντας συνολική εικόνα της βοήθειας την οποία προσφέρουν τα κράτη μέλη και άλλοι φορείς·

(1) EE C 25 της 30.1.2008, σ. 1.

▼ B

- (v) δίδοντας συμβουλές σχετικά με το είδος της βοήθειας που απαιτείται, ούτως ώστε η παρεχόμενη βοήθεια να είναι συνεπής με τις αξιολογήσεις των αναγκών· και
- (vi) συμβάλλοντας στην αντιμετώπιση τυχόν πρακτικών δυσκολιών κατά την παροχή βοήθειας σε τομείς, όπως η διέλευση και τα τελωνεία·
- β) άμεση διατύπωση συστάσεων, όπου είναι δυνατόν σε συνεργασία με την πληγείσα χώρα, με βάση τις επιτόπου ανάγκες και τυχόν συναφή προκαθορισμένα σχέδια, με τις οποίες καλεί τα κράτη μέλη να αναπτύξουν συγκεκριμένες ικανότητες και διευκόλυνση του συντονισμού της απαιτούμενης βοήθειας·
- γ) ανάπτυξη συνδέσμων με την πληγείσα χώρα όσον αφορά τεχνικές λεπτομέρειες, όπως οι ακριβείς ανάγκες για βοήθεια, η αποδοχή προσφορών και οι πρακτικές ρυθμίσεις για την επιτόπια παραλαβή και διανομή της βοήθειας·
- δ) ανάπτυξη συνδέσμων ή στήριξη του ΓΣΑΥ και συνεργασία με άλλους ανάλογους φορείς, οι οποίοι συμβάλλουν στη συνολική προσπάθεια παροχής βοήθειας, ούτως ώστε να μεγιστοποιούνται οι συνέργειες, να επιτυγχάνονται συμπληρωματικότητες και να αποφεύγονται η επικάλυψη και οι ελλείψεις· και
- ε) ανάπτυξη συνδέσμων με όλους τους ανάλογους φορείς, ιδίως κατά την τελική φάση της επέμβασης παροχής βοήθειας δυνάμει του μηχανισμού της Ένωσης, για να διευκολυνθεί η ομαλή μετάβαση.
4. Με την επιφύλαξη του ρόλου της Επιτροπής, όπως καθορίζεται στην παράγραφο 2, και σεβόμενη την επιτακτική ανάγκη για άμεση επιχειρησιακή απόκριση μέσω του μηχανισμού της Ένωσης, κάθε φορά που ενεργοποιείται ο μηχανισμός της Ένωσης, η Επιτροπή ενημερώνει την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης με γνώμονα τη διασφάλιση συνεκτικότητας μεταξύ των επιχειρήσεων πολιτικής προστασίας και των συνολικών σχέσεων της Ένωσης με την εκάστοτε πληγείσα χώρα. Η Επιτροπή τηρεί πλήρως ενήμερα τα κράτη μέλη σύμφωνα με την παράγραφο 3.
5. Η επιτόπου ανάπτυξη συνδέσμων διασφαλίζεται, κατά περίπτωση, με την αντιπροσωπεία της Ένωσης ώστε η τελευταία να διευκολύνει τις επαφές με την κυβέρνηση της πληγείσας χώρας. Όταν είναι αναγκαίο, η αντιπροσωπεία της Ένωσης παρέχει υλικοτεχνική υποστήριξη στις ομάδες εμπειρογνομόνων πολιτικής προστασίας που αναφέρονται στο σημείο ii) του στοιχείου α) της παραγράφου 3.
6. Κάθε κράτος μέλος προς το οποίο απευθύνεται αίτημα παροχής βοήθειας μέσω του μηχανισμού της Ένωσης, καθορίζει εγκαίρως κατά πόσο είναι σε θέση να την προσφέρει την αιτούμενη βοήθεια και ενημερώνει για την απόφασή του το ΚΣΑΕΑ μέσω του ΚΣΕΠΕΑ, αναφέροντας την έκταση και τους όρους της βοήθειας που θα μπορούσε να προσφέρει. Το ΚΣΑΕΑ τηρεί ενήμερα τα κράτη μέλη.
7. Ο μηχανισμός της Ένωσης μπορεί επίσης να χρησιμοποιείται για την υποστήριξη πολιτικής προστασίας στην προξενική βοήθεια που παρέχεται στους πολίτες της Ένωσης σε καταστροφές σε τρίτες χώρες, κατόπιν αιτήματος των προξενικών αρχών των ενδιαφερομένων κρατών μελών.

▼ **B**

8. Κατόπιν αιτήματος για παροχή βοήθειας, η Επιτροπή δύναται να αναλαμβάνει επιπλέον αναγκαία υποστηρικτική και συμπληρωματική δράση ώστε να διασφαλίζεται η συνεκτικότητα στο πλαίσιο της παροχής βοήθειας.

9. Ο συντονισμός μέσω του μηχανισμού της Ένωσης δεν επηρεάζει τις διμερείς επαφές μεταξύ των κρατών μελών και της πληγείσας χώρας ούτε τη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και των Ηνωμένων Εθνών και άλλων ανάλογων διεθνών οργανισμών. Οι διμερείς αυτές επαφές μπορούν επίσης να αξιοποιούνται για να συμβάλλουν στον συντονισμό, μέσω του μηχανισμού της Ένωσης.

10. Ο ρόλος της Επιτροπής που αναφέρεται στο παρόν άρθρο δεν επηρεάζει τις αρμοδιότητες και την ευθύνη των κρατών μελών για τις ομάδες, τις μονάδες και τα λοιπά μέσα στήριξης που παρέχουν, συμπεριλαμβανομένων των στρατιωτικών ικανοτήτων. Συγκεκριμένα, η στήριξη εκ μέρους της Επιτροπής δεν συνεπάγεται διοίκηση και έλεγχο των ομάδων, των μονάδων και των λοιπών μέσων στήριξης των κρατών μελών που χρησιμοποιούνται εθελουσίως, σύμφωνα με το συντονισμό σε επιτελικό επίπεδο και επιτόπου.

11. Επιδιώκονται συνέργειες με άλλα μέσα της Ένωσης και, ιδίως, με δράσεις χρηματοδοτούμενες δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/96. Η Επιτροπή διασφαλίζει τον συντονισμό μεταξύ των μέσων και, κατά περίπτωση, διασφαλίζει ότι οι δράσεις πολιτικής προστασίας των κρατών μελών που συμβάλλουν σε μια ευρύτερη ανθρωπιστική επέμβαση, χρηματοδοτούνται στο μέτρο του δυνατού από την παρούσα απόφαση.

12. Όταν ενεργοποιείται ο μηχανισμός της Ένωσης, τα κράτη μέλη που παρέχουν βοήθεια για την αντιμετώπιση καταστροφών τηρούν πλήρως ενήμερο το ΚΣΑΕΑ για τις δραστηριότητές τους.

13. Οι ομάδες και οι μονάδες των κρατών μελών, οι οποίες συμμετέχουν επί τόπου στην επέμβαση μέσω του μηχανισμού της Ένωσης, αναπτύσσουν στενούς συνδέσμους με το ΚΣΑΕΑ και τις επιτόπου ομάδες εμπειρογνομόνων, κατά τα αναφερόμενα στο σημείο ii) του στοιχείου α) της παραγράφου 3.

*Άρθρο 17***Υποστήριξη στον τόπο καταστροφής**

1. Η Επιτροπή μπορεί να επιλέξει, να ορίσει και να αποστείλει ομάδα εμπειρογνομόνων αποτελούμενη από εμπειρογνώμονες οριζόμενους από τα κράτη μέλη:

- α) σε περίπτωση καταστροφής εκτός της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 3,
- β) σε περίπτωση καταστροφής εντός της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 5,
- γ) κατόπιν αιτήματος για παροχή εμπειρογνομοσύνης στον τομέα της πρόληψης σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2, ή
- δ) κατόπιν αιτήματος για παροχή εμπειρογνομοσύνης στον τομέα της ετοιμότητας σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3.

Εμπειρογνώμονες από την Επιτροπή και από άλλες υπηρεσίες της Ένωσης μπορούν να ενσωματώνονται στην ομάδα προκειμένου να τη στηρίξουν και να διευκολύνουν την ανάπτυξη συνδέσμου με το ΚΣΑΕΑ. Εμπειρογνώμονες που αποστέλλονται από το ΓΣΑΥ ή άλλους διεθνείς οργανισμούς μπορούν να ενσωματώνονται στην ομάδα προκειμένου να ενισχύσουν τη συνεργασία και να διευκολύνουν τις από κοινού αξιολογήσεις.

▼ B

2. Η διαδικασία επιλογής και ορισμού των εμπειρογνομόνων είναι η ακόλουθη:
- α) τα κράτη μέλη είναι αρμόδια να ορίσουν, με δική τους ευθύνη, εμπειρογνώμονες που μπορούν να συμμετάσχουν σε ομάδες εμπειρογνομόνων·
 - β) η Επιτροπή επιλέγει τους εμπειρογνώμονες και τον επικεφαλής των εν λόγω ομάδων βάσει των προσόντων και της πείρας τους, συμπεριλαμβανομένου του επιπέδου εκπαίδευσής τους στον μηχανισμό της Ένωσης, των εμπειριών από προηγούμενες αποστολές στο πλαίσιο του μηχανισμού της Ένωσης και άλλες διεθνείς προσπάθειες παροχής βοήθειας. Η επιλογή βασίζεται επίσης και σε άλλα κριτήρια, όπως οι γλωσσικές δεξιότητες, προκειμένου να εξασφαλίζεται ότι η ομάδα εν συνόλω διαθέτει τις ικανότητες που απαιτούνται στη συγκεκριμένη κατάσταση·
 - γ) η Επιτροπή διορίζει εμπειρογνώμονες/επικεφαλής ομάδων για κάθε αποστολή σε συμφωνία με το κράτος μέλος που τους έχει ορίσει.
3. Στις περιπτώσεις αποστολής ομάδων εμπειρογνομόνων, οι ομάδες αυτές διευκολύνουν τον συντονισμό μεταξύ των ομάδων επέμβασης των κρατών μελών και αναπτύσσουν συνδέσμους με τις αρμόδιες αρχές του αιτούντος κράτους, κατά τα αναφερόμενα στο άρθρο 8 στοιχείο δ). Το ΚΣΑΕΑ διατηρεί στενή επαφή με τις ομάδες εμπειρογνομόνων και τους παρέχει καθοδήγηση και υλικοτεχνική υποστήριξη.

*Άρθρο 18***Μεταφορά και εξοπλισμός**

1. Σε περίπτωση καταστροφής, εντός ή εκτός της Ένωσης, η Επιτροπή δύναται να υποστηρίζει τα κράτη μέλη για την απόκτηση πρόσβασης σε εξοπλισμό ή μεταφορικούς πόρους ως ακολούθως:
- α) με παροχή και ανταλλαγή πληροφοριών για εξοπλισμό και μεταφορικούς πόρους που μπορούν να διαθέσουν τα κράτη μέλη, προκειμένου να διευκολυνθεί η συγκέντρωση του εν λόγω εξοπλισμού ή μεταφορικών πόρων·
 - β) με παροχή βοήθειας στα κράτη μέλη για να εντοπίσουν τους μεταφορικούς πόρους οι οποίοι μπορούν να διατεθούν από άλλες πηγές, συμπεριλαμβανομένου του εμπορικού τομέα, και για τη διευκόλυνση της πρόσβασής τους σε αυτούς· ή
 - γ) με παροχή βοήθειας στα κράτη μέλη για να εντοπίσουν τον εξοπλισμό ο οποίος μπορεί να διατεθεί από άλλες πηγές, συμπεριλαμβανομένου του εμπορικού τομέα.
2. Η Επιτροπή δύναται να συμπληρώνει τους μεταφορικούς πόρους που παρέχονται από τα κράτη μέλη με την παροχή πρόσθετων μεταφορικών πόρων που απαιτούνται για την εξασφάλιση ταχείας αντίδρασης σε καταστροφές.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ*Άρθρο 19***Δημοσιονομικοί πόροι****▼ M2**

1. Το συνολικό χρηματοδοτικό κονδύλιο για την εφαρμογή του μηχανισμού της Ένωσης για την περίοδο 2014-2020 ανέρχεται σε 574 028 000 EUR σε τρέχουσες τιμές.

▼ M2

Το ποσό των 425 172 000 EUR σε τρέχουσες τιμές προέρχεται από τον τομέα 3 «Ασφάλεια και ιθαγένεια» του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου, το δε ποσό των 148 856 000 EUR σε τρέχουσες τιμές από τον τομέα 4 «Η Ευρώπη στον κόσμο».

▼ B

2. Πιστώσεις που προέρχονται από επιστροφές ποσών εκ μέρους των δικαιούχων για δράσεις αντιμετώπισης καταστροφών, συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό υπό την έννοια του άρθρου 18 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012.

3. Το χρηματοδοτικό κονδύλιο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 μπορεί να καλύπτει επίσης δαπάνες που συνδέονται με δραστηριότητες προετοιμασίας, παρακολούθησης, ελέγχου, οικονομικού ελέγχου και αξιολόγησης οι οποίες απαιτούνται για τη διαχείριση του μηχανισμού της Ένωσης και την επίτευξη των στόχων του.

Οι δαπάνες αυτές είναι ιδίως δυνατόν να καλύπτουν μελέτες, συναντήσεις εμπειρογνομόνων, δράσεις ενημέρωσης και επικοινωνίας, συμπεριλαμβανομένης της ενημέρωσης των εταίρων για τις πολιτικές προτεραιότητες της Ένωσης στον βαθμό που συνδέονται με τους γενικούς στόχους του μηχανισμού της Ένωσης, δαπάνες για δίκτυα πληροφορικής και τηλεπικοινωνιών που αφορούν συγκεκριμένα την επεξεργασία και την ανταλλαγή πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένης της διασύνδεσής τους με υφιστάμενα ή μελλοντικά συστήματα σχεδιασμένα για την προαγωγή της διατομεακής ανταλλαγής δεδομένων και του συναφούς εξοπλισμού, καθώς και κάθε άλλη δαπάνη σχετικά με τεχνική και διοικητική βοήθεια την οποία πραγματοποιεί η Επιτροπή για τη διαχείριση του προγράμματος.

4. Το συνολικό χρηματοδοτικό κονδύλι που αναφέρεται στην παράγραφο 1, για την περίοδο 2014-2020, χορηγείται σύμφωνα με τα ποσοστά και τις αρχές που παρατίθενται στο Παράρτημα I.

5. Η Επιτροπή προβαίνει σε επισκόπηση της κατανομής που ορίζεται στο Παράρτημα I με βάση το αποτέλεσμα την ενδιάμεση έκθεση αξιολόγησης που αναφέρεται στο άρθρο 34 παράγραφος 2 στοιχείο α). Η Επιτροπή έχει την εξουσία, εφόσον είναι αναγκαίο υπό το πρίσμα των αποτελεσμάτων της επισκόπησης αυτής, να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 30, για την προσαρμογή εκάστου εκ των αριθμητικών δεδομένων του Παραρτήματος I, άνω των 8 και μέχρι και 16 ποσοστιαίων μονάδων. Οι εν λόγω κατ' εξουσιοδότηση πράξεις εκδίδονται έως τις 30 Ιουνίου 2017.

6. Όταν, σε περίπτωση αναγκαίας αναθεώρησης των δημοσιονομικών πόρων που διατίθενται για δράσεις αντιμετώπισης, συντρέχουν επιτακτικοί λόγοι επείγουσας ανάγκης, η Επιτροπή έχει την εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις για την προσαρμογή εκάστου εκ των αριθμητικών δεδομένων του Παραρτήματος I άνω των 8 και μέχρι και 16 ποσοστιαίων μονάδων, στο πλαίσιο των διαθέσιμων κονδυλίων του προϋπολογισμού και σύμφωνα προς τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 31.

*Άρθρο 20***Γενικές επιλέξιμες δράσεις**

Επιλέξιμες για χρηματοδοτική συνδρομή είναι οι ακόλουθες γενικές δράσεις για την ενίσχυση της πρόληψης, της ετοιμότητας και της αποτελεσματικής αντιμετώπισης καταστροφών:

▼ B

- α) μελέτες, έρευνες, εκπόνηση μοντέλων και σεναρίων με σκοπό τη διευκόλυνση της ανταλλαγής γνώσεων, βέλτιστων πρακτικών και πληροφοριών ·
- β) εκπαίδευση, ασκήσεις, εργαστήρια, ανταλλαγή προσωπικού και εμπειρογνομόνων, δημιουργία δικτύων, πρότυπα προγράμματα και μεταφορά τεχνολογίας ·
- γ) δράσεις παρακολούθησης, εκτίμησης και αξιολόγησης·
- δ) ενημέρωση του κοινού, εκπαίδευση, ευαισθητοποίηση και συναφείς δράσεις διάδοσης που αποβλέπουν στη συμμετοχή των πολιτών στην πρόληψη και την ελαχιστοποίηση των συνεπειών των καταστροφών στην Ένωση καθώς και στη στήριξη των πολιτών της Ένωσης ώστε να προστατεύσουν εαυτούς πιο αποτελεσματικά και με βιώσιμο τρόπο·
- ε) θέσπιση και υλοποίηση προγράμματος άντλησης διδαγμάτων από τις επεμβάσεις και τις ασκήσεις στο πλαίσιο του μηχανισμού της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων των συναφών με την πρόληψη και την ετοιμότητα τομέων· και
- στ) δράσεις επικοινωνίας και μέτρα για τη μεγαλύτερη ενημέρωση του κοινού όσον αφορά το έργο πολιτικής προστασίας των κρατών μελών και της Ένωσης στους τομείς της πρόληψης, της ετοιμότητας και της αντιμετώπισης καταστροφών.

▼ M2*Άρθρο 20α***Προβολή και διακρίσεις**

1. Κάθε βοήθεια ή χρηματοδότηση που χορηγείται βάσει της παρούσας απόφασης παρέχει κατάλληλη προβολή στην Ένωση, συμπεριλαμβανομένης της προβολής του εμβλήματος της Ένωσης για τις ικανότητες που αναφέρονται στα άρθρα 11 και 12 και στο άρθρο 21 παράγραφος 2 στοιχείο γ). Η Επιτροπή αναπτύσσει επικοινωνιακή στρατηγική για την προβολή των απτών αποτελεσμάτων των δράσεων που υλοποιούνται στο πλαίσιο του μηχανισμού της Ένωσης στους πολίτες.
2. Η Επιτροπή απονέμει μετάλλια σε αναγνώριση μακροχρόνιας αφοσίωσης και εξαιρετικής συνεισφοράς υπέρ της πολιτικής προστασίας της Ένωσης.

▼ B*Άρθρο 21***Επιλέξιμες δράσεις στον τομέα της πρόληψης και της ετοιμότητας**

1. Οι ακόλουθες δράσεις πρόληψης και ετοιμότητας είναι επιλέξιμες για χρηματοδοτική συνδρομή:
 - α) συγχρηματοδότηση έργων, μελετών, εργαστηρίων, ερευνών και παρεμφερών δράσεων και δραστηριοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 5,
 - β) συγχρηματοδότηση αξιολογήσεων από ομοτίμους που αναφέρονται στο άρθρο 6 στοιχείο δ) και στο άρθρο 8 στοιχείο ι)·
 - γ) διατήρηση των λειτουργιών του ΚΣΑΕΑ, σύμφωνα με το άρθρο 8 στοιχείο α)·
 - δ) προετοιμασία για την κινητοποίηση και αποστολή των ομάδων εμπειρογνομόνων που αναφέρονται στο άρθρο 8, στοιχείο δ) και στο άρθρο 17, και ανάπτυξη και διατήρηση μιας άμεσης ικανότητας μέσω δικτύου εκπαιδευμένων εμπειρογνομόνων των κρατών μελών, που αναφέρεται στο άρθρο 8 στοιχείο στ),

▼ B

- ε) θέσπιση και συντήρηση του ΚΣΕΠΕΑ και εργαλείων που καθιστούν δυνατή την επικοινωνία και ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ του ΚΣΑΕΑ και των σημείων επαφής των κρατών μελών και άλλων συμμετεχόντων στο πλαίσιο του μηχανισμού της Ένωσης·
- στ) συμβολή στην ανάπτυξη διεθνικών συστημάτων ανίχνευσης, έγκαιρης προειδοποίησης και συναγερμού με κοινό ευρωπαϊκό ενδιαφέρον, προκειμένου να εξασφαλισθεί η ταχεία αντίδραση καθώς και να προωθηθεί η διασύνδεση μεταξύ των εθνικών συστημάτων έγκαιρης προειδοποίησης και συναγερμού και η σύνδεσή τους με το ΚΣΑΕΑ και το ΚΣΕΠΕΑ. Τα συστήματα αυτά λαμβάνουν υπόψη και αξιοποιούν τις υπάρχουσες και μελλοντικές πληροφορίες και πηγές και τα συστήματα παρακολούθησης ή ανίχνευσης·
- ζ) σχεδιασμός επιχειρήσεων αντιμετώπισης καταστροφών στο πλαίσιο του μηχανισμού της Ένωσης, σύμφωνα με το άρθρο 10·
- η) στήριξη των δραστηριοτήτων ετοιμότητας που περιγράφονται στο άρθρο 13·
- θ) ανάπτυξη της ► **M2** Ευρωπαϊκή Δεξαμενή Πολιτικής Προστασίας ◀, κατά τα αναφερόμενα στο άρθρο 11, σύμφωνα με την παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου.

▼ M2

- ι) δημιουργία, διαχείριση και διατήρηση των ικανοτήτων rescEU σύμφωνα με το άρθρο 12·

▼ B

- ια) διασφάλιση της διαθεσιμότητας υλικοτεχνικής υποστήριξης στις ομάδες εμπειρογνομόνων που αναφέρονται στο άρθρο 17, παράγραφος 1,
- ιβ) διευκόλυνση του συντονισμού όσον αφορά την προεγκατάσταση ικανοτήτων αντιμετώπισης καταστροφών εντός της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 8 στοιχείο στ) εντός της Ένωσης· και
- ιγ) στήριξη της παροχής συμβουλών σχετικά με μέτρα πρόληψης και ετοιμότητας μέσω της ανάπτυξης ομάδας εμπειρογνομόνων επί τόπου, κατά την αιτήματος κράτους μέλους, τρίτης χώρας, των Ηνωμένων Εθνών ή οργανισμών τους, κατά τα αναφερόμενα στο άρθρο 5 παράγραφος 2 και στο άρθρο 13 παράγραφος 3.

2. Η επιλεξιμότητα για χρηματοδοτική συνδρομή για τη δράση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο θ) περιορίζεται:

- α) στις δαπάνες σε επίπεδο Ένωσης για τη σύσταση και τη διαχείριση της ► **M2** Ευρωπαϊκή Δεξαμενή Πολιτικής Προστασίας ◀ και των σχετικών διαδικασιών που ορίζονται στο άρθρο 11.
- β) στις δαπάνες για τα υποχρεωτικά εκπαιδευτικά μαθήματα, τις ασκήσεις και τα εργαστήρια που είναι αναγκαίες για την πιστοποίηση των ικανοτήτων αντιμετώπισης των κρατών μελών για τους σκοπούς της ► **M2** Ευρωπαϊκή Δεξαμενή Πολιτικής Προστασίας ◀ («δαπάνες πιστοποίησης»). Οι δαπάνες πιστοποίησης μπορούν να αποτελούνται από μοναδιαίες δαπάνες ή ποσά κατ' αποκοπήν που καθορίζονται ανά κατηγορία ικανοτήτων, καλύπτοντας έως και το 100 % των επιλέξιμων δαπανών.

▼ M2

- γ) σε όλες τις δαπάνες που είναι αναγκαίες για να αναβαθμιστούν ή να επισκευαστούν οι ικανότητες αντιμετώπισης σε ένα επίπεδο ετοιμότητας και διαθεσιμότητας που να καθιστά δυνατή την ανάπτυξή τους ως τμήμα της Ευρωπαϊκής Δεξαμενής Πολιτικής Προστασίας, σύμφωνα με τις ποιοτικές απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Δεξαμενής Πολιτικής Προστασίας και, κατά περίπτωση, τις συστάσεις που διατυπώνονται στη διαδικασία πιστοποίησης («δαπάνες προσαρμογής»). Στις εν λόγω δαπάνες μπορούν να συμπεριλαμβάνονται δαπάνες σχετικές

▼ M2

με τη λειτουργικότητα, τη διαλειτουργικότητα των μονάδων και άλλων ικανοτήτων αντιμετώπισης, την αυτονομία, την αυτάρκεια, τη δυνατότητα μεταφοράς, τη συσκευασία και άλλες αναγκαίες δαπάνες, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω δαπάνες συνδέονται ειδικά με τη συμμετοχή των ικανοτήτων στην Ευρωπαϊκή Δεξαμενή Πολιτικής Προστασίας.

Οι δαπάνες προσαρμογής μπορούν να καλύπτουν:

- i) το 75 % των επιλέξιμων δαπανών σε περίπτωση αναβάθμισης, υπό την προϋπόθεση ότι το εν λόγω ποσό δεν υπερβαίνει το 50 % των μέσων δαπανών σύστασης των ικανοτήτων, και
- ii) το 75 % των επιλέξιμων δαπανών στην περίπτωση επισκευής.

Οι ικανότητες αντιμετώπισης που λαμβάνουν χρηματοδότηση βάσει των σημείων i) και ii) καθίστανται διαθέσιμες στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Δεξαμενής Πολιτικής Προστασίας για ελάχιστο χρονικό διάστημα που συνδέεται με τη ληφθείσα χρηματοδότηση και κυμαίνεται μεταξύ 3 και 10 ετών, αρχής γενομένης από την πραγματικούς διαθεσιμότητα στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Δεξαμενής Πολιτικής Προστασίας, εκτός εάν η οικονομική διάρκεια ζωής τους είναι συντομότερη.

Οι δαπάνες προσαρμογής μπορούν να αποτελούνται από μοναδιαίες δαπάνες ή ποσά κατ' αποκοπήν που καθορίζονται ανά κατηγορία ικανοτήτων.

3. Η χρηματοδοτική συνδρομή για τη δράση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο i) καλύπτει τις αναγκαίες δαπάνες για τη διασφάλιση της διαθεσιμότητας και της δυνατότητας ανάπτυξης των ικανοτήτων rescEU στο πλαίσιο του μηχανισμού της Ένωσης σύμφωνα με το δεύτερο εδάφιο της παρούσας παραγράφου.

Η Επιτροπή διασφαλίζει ότι η χρηματοδοτική συνδρομή που αναφέρεται στην παρούσα παράγραφο αντιστοιχεί τουλάχιστον στο 80 % και δεν υπερβαίνει το 90 % του συνολικού εκτιμώμενου κόστους που είναι αναγκαίο για τη διασφάλιση της διαθεσιμότητας και της δυνατότητας ανάπτυξης των ικανοτήτων rescEU στο πλαίσιο του μηχανισμού της Ένωσης. Το υπόλοιπο ποσό βαρύνει τα κράτη μέλη που φιλοξενούν τις ικανότητες rescEU. Το συνολικό εκτιμώμενο κόστος για κάθε είδος ικανότητας rescEU καθορίζεται μέσω εκτελεστικών πράξεων που εκδίδονται δυνάμει του άρθρου 32 παράγραφος 1 στοιχείο ζ). Το συνολικό εκτιμώμενο κόστος υπολογίζεται λαμβάνοντας υπόψη τις κατηγορίες των επιλέξιμων δαπανών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ια.

Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 30 για να τροποποιεί το παράρτημα Ια όσον αφορά τις κατηγορίες των επιλέξιμων δαπανών.

Η χρηματοδοτική συνδρομή που αναφέρεται στην παρούσα παράγραφο μπορεί να υλοποιείται μέσω πολυετών προγραμμάτων εργασίας. Για δράσεις οι οποίες εκτείνονται πέραν του ενός έτους, οι δημοσιονομικές δεσμεύσεις δύνανται να κατανέμονται σε ετήσιες δόσεις.

4. Ως προς τις ικανότητες που δημιουργούνται για την αντιμετώπιση χαμηλής πιθανότητας κινδύνων με μεγάλο αντίκτυπο, οι οποίες καθορίζονται με εκτελεστικές πράξεις που εκδίδονται δυνάμει του άρθρου 32 παράγραφος 1 στοιχείο ηα), η χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης καλύπτει όλες τις αναγκαίες δαπάνες για τη διασφάλιση της διαθεσιμότητας και της δυνατότητας ανάπτυξης.

▼ M2

5. Οι δαπάνες που αναφέρονται στην παράγραφο 3 μπορεί να απαρτίζονται από μοναδιαίες δαπάνες, κατ' αποκοπήν ποσά ή κατ' αποκοπή συντελεστές που καθορίζονται ανά κατηγορία ή είδος ικανοτήτων, κατά περίπτωση.

▼ B*Άρθρο 22***Επιλέξιμες δράσεις στον τομέα της αντιμετώπισης**

Οι ακόλουθες δράσεις αντιμετώπισης είναι επιλέξιμες για χρηματοδοτική συνδρομή:

- α) αποστολή ομάδων εμπειρογνομόνων που αναφέρονται στο άρθρο 17 παράγραφος 1 μαζί με υλικοτεχνική υποστήριξη και αποστολή εμπειρογνομόνων που αναφέρονται στο άρθρο 8 στοιχεία δ) και ε),
- β) σε περίπτωση καταστροφής, υποστήριξη των κρατών μελών για την απόκτηση πρόσβασης σε εξοπλισμό και μεταφορικούς πόρους, κατά τα προβλεπόμενα στο άρθρο 23, και
- γ) κατόπιν αιτήματος για παροχή βοήθειας, ανάληψη επιπλέον αναγκαίας υποστηρικτικής και συμπληρωματικής δράσης ώστε να διευκολυνθεί ο συντονισμός της αντιμετώπισης με τον πιο αποτελεσματικό τρόπο.

*Άρθρο 23***▼ M2****Επιλέξιμες δράσεις στον τομέα του εξοπλισμού και των επιχειρήσεων****▼ B**

1. Οι ακόλουθες δράσεις είναι επιλέξιμες για χρηματοδοτική συνδρομή, με γνώμονα τη διασφάλιση της πρόσβασης σε εξοπλισμό και μεταφορικούς πόρους στο πλαίσιο του μηχανισμού της Ένωσης:

- α) παροχή και ανταλλαγή πληροφοριών για εξοπλισμό και μεταφορικούς πόρους που αποφασίζουν να διαθέσουν τα κράτη μέλη, προκειμένου να διευκολυνθεί η συγκέντρωση του εν λόγω εξοπλισμού ή μεταφορικών πόρων·
- β) παροχή βοήθειας στα κράτη μέλη για να εντοπίσουν τους μεταφορικούς πόρους οι οποίοι μπορούν να διατεθούν από άλλες πηγές, συμπεριλαμβανομένου του εμπορικού τομέα, και για τη διευκόλυνση της πρόσβασής τους σε αυτούς·
- γ) παροχή βοήθειας στα κράτη μέλη για να εντοπίσουν τον εξοπλισμό ο οποίος μπορεί να διατεθεί από άλλες πηγές, συμπεριλαμβανομένου του εμπορικού τομέα· και
- δ) χρηματοδότηση των μεταφορικών πόρων που απαιτούνται για τη διασφάλιση ταχείας αντίδρασης σε καταστροφές. Οι σχετικές δράσεις είναι επιλέξιμες για χρηματοδοτική στήριξη μόνο εφόσον πληρούνται τα ακόλουθα κριτήρια:
 - (i) έχει υποβληθεί αίτημα για παροχή βοήθειας δυνάμει του μηχανισμού της Ένωσης σύμφωνα με τα άρθρα 15 και 16·
 - (ii) οι πρόσθετοι μεταφορικοί πόροι είναι αναγκαίοι για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα της αντιμετώπισης καταστροφών στο πλαίσιο του μηχανισμού της Ένωσης·

▼ B

- (iii) η βοήθεια είναι αντίστοιχη των αναγκών που εντοπίζει το ΚΣΑΕΑ και παρέχεται σύμφωνα με τις συστάσεις του ΚΣΑΕΑ για τις τεχνικές προδιαγραφές, την ποιότητα, τη χρονική στιγμή και τις λεπτομέρειες παροχής της βοήθειας·
- (iv) η βοήθεια έχει γίνει δεκτή από αιτούσα χώρα, απευθείας ή μέσω των Ηνωμένων Εθνών ή των οργανισμών τους, ή άλλου συναφούς διεθνούς οργανισμού, στο πλαίσιο του μηχανισμού της Ένωσης· και
- (v) η βοήθεια συμπληρώνει, για καταστροφές σε τρίτες χώρες, οποιαδήποτε συνολική ανθρωπιστική επέμβαση της Ένωσης.

▼ M2

1α. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης για τη μεταφορά μη προδεδεσμευμένων στην Ευρωπαϊκή Δεξαμενή Πολιτικής Προστασίας ικανοτήτων, οι οποίες αναπτύσσονται σε περίπτωση υφιστάμενης ή επαπειλούμενης καταστροφής εντός ή εκτός της Ένωσης, δεν υπερβαίνει το 75 % των συνολικών επιλέξιμων δαπανών.

2. Το ύψος της χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης για ικανότητες που προδεδεσμεύονται στην Ευρωπαϊκή Δεξαμενή Πολιτικής Προστασίας δεν υπερβαίνει το 75 % των επιχειρησιακών δαπανών των ικανοτήτων, συμπεριλαμβανομένης της μεταφοράς, σε περίπτωση υφιστάμενης ή επαπειλούμενης καταστροφής εντός της Ένωσης ή συμμετέχοντος κράτους.

3. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης για τη μεταφορά δεν υπερβαίνει το 75 % των συνολικών επιλέξιμων δαπανών που σχετίζονται με τη μεταφορά των προδεδεσμευμένων ικανοτήτων στην Ευρωπαϊκή Δεξαμενή Πολιτικής Προστασίας, όταν αναπτύσσονται σε περίπτωση υφιστάμενης ή επαπειλούμενης καταστροφής εκτός της Ένωσης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 16.

4. Η χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης για τους μεταφορικούς πόρους μπορεί επιπροσθέτως να καλύπτει έως και το 100 % των συνολικών επιλέξιμων δαπανών που περιγράφονται στα στοιχεία α), β), γ) και δ), εφόσον αυτό είναι αναγκαίο ώστε η συγκέντρωση της βοήθειας των κρατών μελών να καταστεί επιχειρησιακά αποτελεσματική και εφόσον οι δαπάνες αφορούν ένα εκ των ακόλουθων:

- α) τη βραχυπρόθεσμη μίσθωση αποθηκευτικής ικανότητας για την προσωρινή διατήρηση της βοήθειας των κρατών μελών προκειμένου να διευκολυνθεί η συντονισμένη μεταφορά της,
- β) τη μεταφορά από το κράτος μέλος που προσφέρει τη βοήθεια στο κράτος μέλος που διευκολύνει τη συντονισμένη μεταφορά της,
- γ) την επανασυσκευασία της βοήθειας των κρατών μελών ώστε να αξιοποιηθούν στο έπακρο οι διαθέσιμες μεταφορικές ικανότητες ή προκειμένου να εκπληρωθούν συγκεκριμένες επιχειρησιακές απαιτήσεις ή
- δ) την τοπική μεταφορά, διαμετακόμιση και αποθήκευση της συγκεντρωμένης βοήθειας ώστε να διασφαλιστεί η συντονισμένη παράδοση στον τελικό προορισμό της αιτούσας χώρας.

4α. Όταν οι ικανότητες rescEU χρησιμοποιούνται για εθνικούς σκοπούς σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 5, όλες οι δαπάνες, συμπεριλαμβανομένων των δαπανών συντήρησης και επισκευής, καλύπτονται από το κράτος μέλος που χρησιμοποιεί τις ικανότητες.

▼ M2

4β. Σε περίπτωση ανάπτυξης των ικανοτήτων rescEU στο πλαίσιο του μηχανισμού της Ένωσης, η χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης καλύπτει το 75 % των επιχειρησιακών δαπανών.

Κατά παρέκκλιση από το πρώτο εδάφιο, η χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης καλύπτει το 100 % των επιχειρησιακών δαπανών των ικανοτήτων rescEU που είναι αναγκαίες για την αντιμετώπιση καταστροφών μικρής πιθανότητας με μεγάλο αντίκτυπο, εφόσον οι εν λόγω ικανότητες αναπτύσσονται στο πλαίσιο του μηχανισμού της Ένωσης.

4γ. Ως προς την ανάπτυξη ικανοτήτων εκτός της Ένωσης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 10, η χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης καλύπτει το 100 % των επιχειρησιακών δαπανών.

4δ. Όταν η χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης που αναφέρεται στο παρόν άρθρο δεν καλύπτει το 100 % των δαπανών, το υπόλοιπο ποσό των δαπανών βαρύνει τον αιτούντα βοήθεια, εκτός εάν συμφωνηθεί διαφορετικά με το κράτος μέλος που προσφέρει τη βοήθεια ή το κράτος μέλος που φιλοξενεί τις ικανότητες rescEU.

▼ B

5. Σε περίπτωση συγκέντρωσης επιχειρήσεων μεταφοράς στις οποίες συμμετέχουν περισσότερα από ένα κράτη μέλη, είναι δυνατόν ένα εξ αυτών να αναλάβει πρωτοβουλία να υποβάλει στην Ένωση αίτημα χορήγησης χρηματοδοτικής συνδρομής για ολόκληρη την επιχείρηση.

6. Όταν ένα κράτος μέλος αιτείται στην Επιτροπή να αναθέσει την παροχή υπηρεσιών μεταφοράς, η Επιτροπή ζητά μερική επιστροφή των εξόδων σύμφωνα με τα ποσοστά χρηματοδότησης που αναφέρονται στις παραγράφους 2, 3 και 4.

7. Επιλέξιμες για χρηματοδοτική στήριξη της Ένωσης για μεταφορικούς πόρους δυνάμει του παρόντος άρθρου είναι οι εξής: όλες οι δαπάνες που συνδέονται με την κίνηση των μεταφορικών πόρων, συμπεριλαμβανομένων των δαπανών για κάθε είδους υπηρεσίες, των τελών, δαπανών εφοδιασμού και διακίνησης, δαπανών για καύσιμα και πιθανών δαπανών διαμονής, καθώς και άλλων έμμεσων δαπανών, όπως φόρων, δασμών εν γένει και εξόδων διέλευσης.

▼ M2

8. Οι δαπάνες μεταφοράς μπορεί να αποτελούνται από μοναδιαίες δαπάνες, ποσά κατ' αποκοπήν ή κατ' αποκοπήν συντελεστές που καθορίζονται ανά κατηγορία δαπανών.

▼ B*Άρθρο 24***Δικαιούχοι**

Επιχορηγήσεις δυνάμει της παρούσας απόφασης μπορούν να χορηγούνται σε νομικά πρόσωπα, ιδιωτικού ή δημόσιου δικαίου.

*Άρθρο 25***Είδη χρηματοδοτικής παρέμβασης και διαδικασίες εφαρμογής**

1. Η Επιτροπή υλοποιεί τη χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012.

2. Η παροχή χρηματοδοτικής συνδρομής δυνάμει της παρούσας απόφασης μπορεί να λάβει μία από τις μορφές που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012, ιδίως επιχορηγήσεις, επιστροφή εξόδων, δημόσιες προμήθειες ή συνεισφορές σε καταπιστευματικά ταμεία.

▼ B

3. Με γνώμονα την εφαρμογή της παρούσας απόφασης, η Επιτροπή εγκρίνει ετήσια προγράμματα εργασίας, μέσω εκτελεστικών πράξεων, με εξαίρεση τις δράσεις που εμπίπτουν στο πεδίο της αντιμετώπισης καταστροφών του κεφαλαίου IV οι οποίες δεν είναι δυνατό να προβλεφθούν εκ των προτέρων. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 33 παράγραφος 2. Τα ετήσια προγράμματα εργασίας καθορίζουν τους επιδιωκόμενους στόχους, τα αναμενόμενα αποτελέσματα, τη μέθοδο εφαρμογής και το συνολικό ύψος των κονδυλίων τους. Περιέχουν επίσης την περιγραφή των προς χρηματοδότηση δράσεων, ενδεικτικό ύψος του ποσού που διατίθεται σε κάθε δράση και ενδεικτικό χρονοδιάγραμμα εφαρμογής. Όσον αφορά τη χρηματοδοτική συνδρομή που αναφέρεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2, τα ετήσια προγράμματα εργασίας περιγράφουν τις προβλεπόμενες δράσεις για τις εκεί αναφερόμενες χώρες.

*Άρθρο 26***Συμπληρωματικότητα και συνοχή της δράσης της Ένωσης****▼ M2**

1. Οι δράσεις που χρηματοδοτούνται δυνάμει της παρούσας απόφασης δεν λαμβάνουν συνδρομή από άλλα ενωσιακά χρηματοδοτικά μέσα. Ωστόσο, σύμφωνα με το άρθρο 191 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾, η χρηματοδοτική συνδρομή που χορηγείται δυνάμει των άρθρων 21, 22 και 23 της παρούσας απόφασης δεν εμποδίζει τη χρηματοδότηση από άλλα ενωσιακά μέσα σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται σε αυτά.

Η Επιτροπή μεριμνά ώστε οι αιτούντες χρηματοδοτική συνδρομή δυνάμει της παρούσας απόφασης και οι δικαιούχοι της εν λόγω συνδρομής να παρέχουν στην Επιτροπή πληροφορίες σχετικά με τη χρηματοδοτική συνδρομή που λαμβάνουν από άλλες πηγές, συμπεριλαμβανομένου του γενικού προϋπολογισμού της Ένωσης, και σχετικά με εκκρεμείς αιτήσεις χρηματοδότησης.

2. Αναπτύσσονται συνέργειες, συμπληρωματικότητα και αυξημένος συντονισμός με άλλα ενωσιακά μέσα, όπως τα μέσα που στηρίζουν τη συνοχή, την αγροτική ανάπτυξη, την έρευνα, την υγεία, τις πολιτικές για τη μετανάστευση και την ασφάλεια, καθώς και το Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Σε περίπτωση αντιμετώπισης ανθρωπιστικών κρίσεων σε τρίτες χώρες, η Επιτροπή διασφαλίζει τη συμπληρωματικότητα και τη συνοχή των δράσεων που χρηματοδοτούνται δυνάμει της παρούσας απόφασης και των δράσεων που χρηματοδοτούνται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/96 και διασφαλίζει ότι οι δράσεις αυτές υλοποιούνται σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Κοινή Αντίληψη για την Ανθρωπιστική Βοήθεια.

▼ B

3. Όταν η συνδρομή δυνάμει του μηχανισμού πολιτικής προστασίας της Ένωσης συμβάλλει σε ανθρωπιστική επέμβαση της Ένωσης, ιδιαίτερα σε πολύπλοκες καταστάσεις έκτακτης ανάγκης, οι δράσεις που τυγχάνουν χρηματοδοτικής συνδρομής δυνάμει της παρούσας απόφασης βασίζονται σε εντοπισμένες ανάγκες και είναι συνεπείς προς τις ανθρωπιστικές αρχές καθώς και τις αρχές της χρήσης πόρων πολιτικής προστασίας και στρατιωτικών πόρων που απαριθμούνται στην Ευρωπαϊκή Κοινή Αντίληψη για την Ανθρωπιστική Βοήθεια.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).



Άρθρο 27

Προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης

1. Η Επιτροπή λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα ώστε να εξασφαλίζει ότι, κατά την υλοποίηση δράσεων που χρηματοδοτούνται δυνάμει της παρούσας απόφασης, τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης προστατεύονται με την εφαρμογή προληπτικών μέτρων κατά της απάτης, της διαφθοράς και κάθε άλλης παράνομης δραστηριότητας, με τη διενέργεια αποτελεσματικών ελέγχων και, σε περίπτωση που εντοπίζονται παρατυπίες, με την ανάκτηση των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών και, ανάλογα με την περίπτωση, με την επιβολή αποτελεσματικών, αναλογικών και αποτρεπτικών διοικητικών και οικονομικών κυρώσεων.

2. Η Επιτροπή ή οι εκπρόσωποί της και το Ελεγκτικό Συνέδριο έχουν την εξουσία να διενεργούν οικονομικό έλεγχο, βάσει δικαιολογητικών και επιτόπιων ελέγχων, σε όλους τους δικαιούχους επιχορηγήσεων, τους αντισυμβαλλομένους και τους υπεργολάβους που έχουν λάβει πόρους της Ένωσης δυνάμει της παρούσας απόφασης.

3. Η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) δύναται να διεξάγει έρευνες, συμπεριλαμβανομένων επιτόπιων ελέγχων και επιθεωρήσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις και διαδικασίες που θεσπίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ και τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου ⁽²⁾, με στόχο τη διαπίστωση τυχόν απάτης, διαφθοράς ή οποιασδήποτε άλλης παράνομης ενέργειας εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης της Ένωσης σε σχέση με συμφωνία ή απόφαση επιχορήγησης ή σύμβαση χρηματοδοτούμενη δυνάμει της παρούσας απόφασης.

4. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 1, 2 και 3, οι συμφωνίες συνεργασίας με τρίτες χώρες και με διεθνείς οργανισμούς, οι συμβάσεις, οι συμφωνίες επιχορήγησης και οι αποφάσεις επιχορήγησης, που προκύπτουν από την εφαρμογή της παρούσας απόφασης περιέχουν διατάξεις οι οποίες εξουσιοδοτούν ρητά την Επιτροπή, το Ελεγκτικό Συνέδριο και την OLAF να διεξάγουν τους εν λόγω λογιστικούς ελέγχους και έρευνες, σύμφωνα με τις αντίστοιχες αρμοδιότητές τους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 28

Τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμοί



1. Στον μηχανισμό της Ένωσης μπορούν να συμμετέχουν:

α) χώρες της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών (ΕΖΕΣ) που είναι μέλη του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ), σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στη συμφωνία για τον ΕΟΧ, και άλλες ευρωπαϊκές χώρες εφόσον αυτό προβλέπεται από συμφωνίες και διαδικασίες,

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 11ης Σεπτεμβρίου 2013 σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (Ευρατόμ) του Συμβουλίου αριθ. 1074/1999 (ΕΕ L 248 της 18.9.2013, σ. 1).

⁽²⁾ Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τους ελέγχους και εξακριβώσεις που διεξάγει επιτοπίως η Επιτροπή με σκοπό την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από απάτες και λοιπές παρατυπίες (ΕΕ L 292, της 15.11.1996, σ. 2).

▼ M2

β) υπό προσχώρηση χώρες, υποψήφιες χώρες και εν δυνάμει υποψήφιοι, σύμφωνα με τις γενικές αρχές και τους γενικούς όρους και προϋποθέσεις συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης που καθορίζονται στις αντίστοιχες συμφωνίες-πλαίσια και αποφάσεις του Συμβουλίου Σύνδεσης ή σε παρόμοιες συμφωνίες.

1α. Η συμμετοχή στον μηχανισμό της Ένωσης περιλαμβάνει τη συμμετοχή στις δραστηριότητές του σύμφωνα με τους στόχους, τις απαιτήσεις, τα κριτήρια, τις διαδικασίες και τις προθεσμίες που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση και πραγματοποιείται σύμφωνα με τις ειδικές προϋποθέσεις που ορίζονται στις συμφωνίες μεταξύ της Ένωσης και του συμμετέχοντος κράτους.

▼ B

2. Η χρηματοδοτική συνδρομή που αναφέρεται στο άρθρο 20 και στο άρθρο 21 παράγραφος 1 στοιχεία α), β), στ) και η) μπορεί επίσης να παρασχεθεί σε υποψήφιες χώρες και σε δυνάμει υποψήφιους που δεν συμμετέχουν στο μηχανισμό της Ένωσης, όπως επίσης και σε χώρες που αποτελούν μέρος της ΕΠΓ, στον βαθμό που η εν λόγω χρηματοδοτική συνδρομή λειτουργεί συμπληρωματικά προς τη χρηματοδότηση που χορηγείται βάσει μελλοντικής νομοθετικής πράξης της Ένωσης σχετικά με τη θέσπιση του Μηχανισμού Προενταξιακής Βοήθειας (IPA II) και μελλοντικής νομοθετικής πράξης της Ένωσης σχετικά με τη θέσπιση του Μέσου της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας.

▼ M2

3. Διεθνείς ή περιφερειακοί οργανισμοί ή χώρες στις οποίες εφαρμόζεται η Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας μπορούν να συνεργάζονται σε δραστηριότητες που αναπτύσσονται στο πλαίσιο του μηχανισμού της Ένωσης, εφόσον αυτό επιτρέπεται από σχετικές διμερείς ή πολυμερείς συμφωνίες μεταξύ των εν λόγω οργανισμών ή χωρών και της Ένωσης.

▼ B*Άρθρο 29***Αρμόδιες αρχές**

Για τους σκοπούς της εφαρμογής της παρούσας απόφασης, τα κράτη μέλη ορίζουν τις αρμόδιες αρχές και ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή.

▼ M2*Άρθρο 30***Άσκηση των κατ' εξουσιοδότηση αρμοδιοτήτων**

1. Η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις ανατίθεται στην Επιτροπή υπό τους όρους του παρόντος άρθρου.

2. Η εξουσία για την έκδοση των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που αναφέρονται στο άρθρο 19 παράγραφοι 5 και 6 ανατίθεται στην Επιτροπή έως τις 31 Δεκεμβρίου 2020.

3. Η εξουσία για την έκδοση κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που αναφέρονται στο άρθρο 21 παράγραφος 3 ανατίθεται στην Επιτροπή επ' αόριστον από την 21η Μαρτίου 2019.

4. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 19 παράγραφοι 5 και 6 και στο άρθρο 21 παράγραφος 3 ανάθεση εξουσιών δύναται να ανακληθεί, ανά πάσα στιγμή, από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτήν. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ισχύουν ήδη.

▼ M2

5. Πριν από την έκδοση κατ' εξουσιοδότηση πράξης, η Επιτροπή διαβουλεύεται με εμπειρογνώμονες οι οποίοι ορίζονται από κάθε κράτος μέλος σύμφωνα με τις αρχές που καθορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου.

6. Μόλις εκδώσει μια κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτοχρόνως στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

7. Κάθε κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφοι 5 και 6 και το άρθρο 21 παράγραφος 3 τίθεται σε ισχύ μόνον εφόσον δεν διατυπωθούν αντιρρήσεις είτε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός δύο μηνών από την ημέρα που η πράξη κοινοποιείται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η περίοδος, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφοτέρωθεν την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η περίοδος αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

▼ B*Άρθρο 31***Διαδικασία κατεπείγοντος**

1. Οι κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που εκδίδονται σύμφωνα με το παρόν άρθρο τίθενται σε ισχύ χωρίς καθυστέρηση και εφαρμόζονται επί όσο χρονικό διάστημα δεν προβάλλεται ένσταση σύμφωνα με την παράγραφο 2. Η κοινοποίηση κατ' εξουσιοδότηση πράξης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο αναφέρει τους λόγους προσφυγής στη διαδικασία κατεπείγοντος.

2. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο δύνανται να προβάλουν αντιρρήσεις κατά της κατ' εξουσιοδότηση πράξης σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 30 παράγραφος 5. Σε αυτήν την περίπτωση η Επιτροπή καταργεί την πράξη, χωρίς καθυστέρηση, μετά την κοινοποίηση της απόφασης προβολής αντιρρήσεων από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο.

*Άρθρο 32***Εκτελεστικές πράξεις**

1. Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις για τα ακόλουθα θέματα:

- α) διάδραση του ΚΣΑΕΑ με τα σημεία επαφής των κρατών μελών, όπως προβλέπεται στο στοιχείο β) του άρθρου 8, στο άρθρο 15 παράγραφος 3 και στο άρθρο 16 παράγραφος 3 στοιχείο α), και επιχειρησιακές διαδικασίες για την αντιμετώπιση καταστροφών εντός της Ένωσης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 15, καθώς και εκτός της Ένωσης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 16, συμπεριλαμβανομένου του εντοπισμού των σχετικών διεθνών οργανισμών·
- β) τις συνιστώσες του ΚΣΕΠΕΑ καθώς και την οργάνωση της ανταλλαγής πληροφοριών μέσω του ΚΣΕΠΕΑ, όπως προβλέπεται στο στοιχείο β) του άρθρου 8,
- γ) τη διαδικασία για την ανάπτυξη ομάδων εμπειρογνομόνων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 17,
- δ) τον εντοπισμό των μονάδων, άλλων ικανοτήτων αντιμετώπισης και εμπειρογνομόνων όπως προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1,
- ε) τις επιχειρησιακές απαιτήσεις για τη λειτουργία και τη διαλειτουργικότητα των μονάδων, όπως προβλέπεται στην παράγραφο 2 του άρθρου 9, συμπεριλαμβανομένων των καθηκόντων, των ικανοτήτων, των βασικών συνιστωσών, της αυτάρκειας και της ανάπτυξής τους,

▼ B

στ) την επίτευξη των στόχων σε επίπεδο ικανότητας, τις απαιτήσεις διαλειτουργικότητας και ποιότητας και τη διαδικασία πιστοποίησης και καταχώρισης που είναι απαραίτητες για τη λειτουργία της ► **M2** Ευρωπαϊκή Δεξαμενή Πολιτικής Προστασίας ◀, όπως προβλέπεται στο άρθρο 11, καθώς και τις χρηματοδοτικές ρυθμίσεις, όπως προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2·

▼ M2

ζ) τη δημιουργία, τη διαχείριση και τη διατήρηση των rescEU, όπως προβλέπεται στο άρθρο 12, συμπεριλαμβανομένων των κριτηρίων για τις αποφάσεις ανάπτυξης και τις επιχειρησιακές διαδικασίες, καθώς και το κόστος όπως αναφέρεται στο άρθρο 21 παράγραφος 3·

η) τη δημιουργία και την οργάνωση του Δικτύου Γνώσεων για την Πολιτική Προστασία της Ένωσης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 13·

ηα) τις κατηγορίες κινδύνων χαμηλής πιθανότητας με μεγάλο αντίκτυπο και τις αντίστοιχες ικανότητες για τη διαχείρισή τους, όπως αναφέρεται στο άρθρο 21 παράγραφος 4·

ηβ) τα κριτήρια και τις διαδικασίες για την αναγνώριση μακροχρόνιας αφοσίωσης και εξαιρετικών συνεισφορών υπέρ της πολιτικής προστασίας της Ένωσης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 20α· και

▼ B

θ) την οργάνωση στήριξης για τη μεταφορά της βοήθειας, όπως προβλέπεται στα άρθρα 18 και 23.

2. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 33 παράγραφος 2.

*Άρθρο 33***Διαδικασία επιτροπής**

1. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή. Πρόκειται για επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

2. Όποτε γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011. Εάν η επιτροπή δεν εκδώσει γνώμη, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν εκδίδει το σχέδιο εκτελεστικής πράξης και εφαρμόζεται το άρθρο 5 παράγραφος 4 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

▼ M2*Άρθρο 34***Αξιολόγηση**

1. Οι δράσεις που λαμβάνουν χρηματοδοτική συνδρομή παρακολουθούνται τακτικά προκειμένου να ελέγχεται η υλοποίησή τους.

2. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο κάθε δύο χρόνια σχετικά με τις επιχειρήσεις και την πρόοδο που συντελείται βάσει των άρθρων 11 και 12. Η έκθεση περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με την επιτελούμενη πρόοδο όσον αφορά την επίτευξη των στόχων σε επίπεδο ικανοτήτων και τις εναπομένουσες ελλείψεις, όπως αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 2, λαμβάνοντας υπόψη τη δημιουργία των ικανοτήτων rescEU σύμφωνα με το άρθρο 12. Η έκθεση παρέχει επίσης μια επισκόπηση των εξελίξεων που αφορούν τον προϋπολογισμό και το κόστος σχετικά με τις ικανότητες αντιμετώπισης, καθώς και εκτίμηση της ανάγκης για περαιτέρω ανάπτυξη των εν λόγω ικανοτήτων.

▼ M2

3. Η Επιτροπή αξιολογεί την εφαρμογή της παρούσας απόφασης και υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2023 και ανά πενταετία στη συνέχεια, ανακοίνωση σχετικά με την αποτελεσματικότητα, την οικονομική αποδοτικότητα και τη συνεχή εφαρμογή της παρούσας απόφασης, ιδίως όσον αφορά το άρθρο 6 παράγραφος 4, και των ικανοτήτων rescEU. Η εν λόγω ανακοίνωση συνοδεύεται, κατά περίπτωση, από προτάσεις τροποποίησης της παρούσας απόφασης.

▼ B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

▼ M2*Άρθρο 35***Μεταβατικές διατάξεις**

Έως την 1η Ιανουαρίου 2025, η χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης μπορεί να παρέχεται για να καλύπτει το 75 % των δαπανών που είναι αναγκαίες για την εξασφάλιση ταχείας πρόσβασης σε εθνικές ικανότητες αντίστοιχες των οριζόμενων σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2. Προς τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή μπορεί να χορηγεί άμεσες επιχειρηγήσεις στα κράτη μέλη χωρίς πρόσκληση υποβολής προτάσεων.

Οι ικανότητες που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο ορίζονται ως ικανότητες rescEU μέχρι το τέλος της παρούσας μεταβατικής περιόδου.

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 12 παράγραφος 6, η απόφαση για την ανάπτυξη των ικανοτήτων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο λαμβάνεται από το κράτος μέλος που τις έχει καταστήσει διαθέσιμες ως ικανότητες rescEU. Όταν εγχώριες καταστάσεις έκτακτης ανάγκης, ανώτερη βία ή, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, σοβαροί λόγοι εμποδίζουν τη διάθεση εκ μέρους κράτους μέλους των ικανοτήτων αυτών για συγκεκριμένη καταστροφή, το εν λόγω κράτος μέλος ενημερώνει την Επιτροπή, το συντομότερο δυνατόν, κάνοντας αναφορά στο παρόν άρθρο.

▼ B*Άρθρο 36***Κατάργηση**

Η απόφαση 2007/162/EK, Ευρατόμ και η απόφαση 2007/779 /EK, Ευρατόμ καταργούνται. Οι αναφορές στις καταργούμενες αποφάσεις ερμηνεύονται ως αναφορές στην παρούσα απόφαση και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος II της παρούσας απόφασης.

*Άρθρο 37***Έναρξη ισχύος**

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2014.

▼ M2

▼ B*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι***Ποσοστά για τη χορήγηση του χρηματοδοτικού κονδυλίου για την εφαρμογή του μηχανισμού της Ένωσης που αναφέρεται στο άρθρο 19 παράγραφος 1**

Πρόληψη: 20 % +/- 8 ποσοστιαίες μονάδες

Ετοιμότητα: 50 % +/- 8 ποσοστιαίες μονάδες

Απόκριση: 30 % +/- 8 ποσοστιαίες μονάδες

Αρχές

Κατά την εφαρμογή της παρούσας απόφασης, η Επιτροπή δίδει προτεραιότητα σε δράσεις για τις οποίες η παρούσα απόφαση ορίζει προθεσμία για την περίοδο μέχρι τη λήξη της εν λόγω προθεσμίας, προκειμένου να τηρηθεί η εν λόγω προθεσμία.

▼ M2*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ια*

Κατηγορίες δαπανών που μπορούν να είναι επιλέξιμες για τον υπολογισμό του συνολικού εκτιμώμενου κόστους σύμφωνα με το άρθρο 21 παραγράφος 3

1. Δαπάνες εξοπλισμού
2. Δαπάνες συντήρησης, συμπεριλαμβανομένων των δαπανών επισκευής
3. Έξοδα ασφάλισης
4. Δαπάνες εκπαίδευσης
5. Δαπάνες αποθήκευσης
6. Δαπάνες πιστοποίησης και καταχώρισης
7. Κόστος αναλώσιμων υλικών
8. Δαπάνες προσωπικού που απαιτείται για τη διασφάλιση της διαθεσιμότητας και της δυνατότητας ανάπτυξης των ικανοτήτων rescEU.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Πίνακας αντιστοιχίας

Απόφαση 2007/162 ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου	Απόφαση 2007/779 ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου	Παρούσα απόφαση
Άρθρο 1 παράγραφος 1		—
Άρθρο 1 παράγραφος 2		Άρθρο 1 παράγραφος 4
Άρθρο 1 παράγραφος 3		—
Άρθρο 1 παράγραφος 4	Άρθρο 1 παράγραφος 2	Άρθρο 2 παράγραφος 2
	Άρθρο 1 παράγραφος 1	—
	Άρθρο 1 παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο	Άρθρο 1 παράγραφος 2
	Άρθρο 1 παράγραφος 2, δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 1 παράγραφος 5
Άρθρο 2 παράγραφος 1		Άρθρο 2 παράγραφος 1, στοιχείο (α)
Άρθρο 2 παράγραφος 2		Άρθρο 2 παράγραφος 1, στοιχείο (β)
Άρθρο 2 παράγραφος 3		Άρθρο 1 παράγραφος 6
	Άρθρο 2, σημείο (1)	—
	Άρθρο 2, σημείο (2)	Άρθρο 13 παράγραφος 1, στοιχείο (α)
	Άρθρο 2, σημείο (3)	Άρθρο 20, στοιχείο (β)
	Άρθρο 2, σημείο (4)	Άρθρο 8, στοιχείο (δ)
	Άρθρο 2, σημείο (5)	Άρθρο 7 και Άρθρο 8, στοιχείο (α)
	Άρθρο 2, σημείο (6)	Άρθρο 8, στοιχείο (β)
	Άρθρο 2, σημείο (7)	Άρθρο 8, στοιχείο (γ)
	Άρθρο 2, σημείο (8)	Άρθρο 18 παράγραφος 1
	Άρθρο 2, σημείο (9)	Άρθρο 18 παράγραφος 2
	Άρθρο 2, σημείο (10)	Άρθρο 16 παράγραφος 7
	Άρθρο 2, σημείο (11)	—
Άρθρο 3	Άρθρο 3	Άρθρο 4
Άρθρο 4 παράγραφος 1		Άρθρο 20 και άρθρο 21
Άρθρο 4 παράγραφος 2, στοιχείο (α)		Άρθρο 22, στοιχείο (α)
Άρθρο 4 παράγραφος 2, στοιχείο (β)		Άρθρο 22, στοιχείο (β), και άρθρο 23 παράγραφος 1, στοιχεία (α), (β) και (γ)
Άρθρο 4 παράγραφος 2, στοιχείο (γ)		Άρθρο 23 παράγραφος 1, στοιχείο (δ)
Άρθρο 4 παράγραφος 3		Άρθρο 23 παράγραφοι 2 και 4
Άρθρο 4 παράγραφος 4		Άρθρο 32 παράγραφος 1, στοιχείο (θ)
	Άρθρο 4 παράγραφος 1	Άρθρο 9 παράγραφος 1

▼ B

Απόφαση 2007/162 ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου	Απόφαση 2007/779 ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου	Παρούσα απόφαση
Άρθρο 5	Άρθρο 4 παράγραφος 2	Άρθρο 9 παράγραφος 3
	Άρθρο 4 παράγραφος 3	Άρθρο 9 παράγραφοι 1 και 2
	Άρθρο 4 παράγραφος 4	Άρθρο 9 παράγραφος 4
	Άρθρο 4 παράγραφος 5	Άρθρο 9 παράγραφος 5
	Άρθρο 4 παράγραφος 6	Άρθρο 9 παράγραφος 6
	Άρθρο 4 παράγραφος 7	Άρθρο 9 παράγραφος 9
	Άρθρο 4 παράγραφος 8	Άρθρο 9 παράγραφος 7
		Άρθρο 24
	Άρθρο 5, σημείο (1)	Άρθρο 8, στοιχείο (α)
	Άρθρο 5, σημείο (2)	Άρθρο 8, στοιχείο (β)
	Άρθρο 5, σημείο (3)	Άρθρο 8, στοιχείο (γ)
Άρθρο 5, σημείο (4)	Άρθρο 8, στοιχείο (δ)	
Άρθρο 5, σημείο (5)	Άρθρο 13 παράγραφος 1, στοιχείο (α)	
Άρθρο 5, σημείο (6)	—	
Άρθρο 5, σημείο (7)	Άρθρο 13 παράγραφος 1, στοιχείο (δ)	
Άρθρο 5, σημείο (8)	Άρθρο 13 παράγραφος 1, στοιχείο (στ)	
Άρθρο 5, σημείο (9)	Άρθρο 18	
Άρθρο 5, σημείο (10)	Άρθρο 8, στοιχείο (ε)	
Άρθρο 5, σημείο (11)	Άρθρο 8, στοιχείο (ζ)	
Άρθρο 6 παράγραφος 1		Άρθρο 25 παράγραφος 1
Άρθρο 6 παράγραφος 2		Άρθρο 25 παράγραφος 2
Άρθρο 6 παράγραφος 3		Άρθρο 25 παράγραφος 3, τρίτη και τέταρτη πρόταση
Άρθρο 6 παράγραφος 4		—
Άρθρο 6 παράγραφος 5		Άρθρο 25 παράγραφος 3, first and second sentences
Άρθρο 6 παράγραφος 6		—
Άρθρο 7	Άρθρο 6	Άρθρο 14
		Άρθρο 28 παράγραφος 1
	Άρθρο 7 παράγραφος 1	Άρθρο 15 παράγραφος 1
	Άρθρο 7 παράγραφος 2	Άρθρο 15 παράγραφος 3
	Άρθρο 7 παράγραφος 2, στοιχείο (α)	Άρθρο 15 παράγραφος 3, στοιχείο (α)
	Άρθρο 7 παράγραφος 2, στοιχείο (γ)	Άρθρο 15 παράγραφος 3, στοιχείο (β)
	Άρθρο 7 παράγραφος 2, στοιχείο (β)	Άρθρο 15 παράγραφος 3, στοιχείο (γ)
	Άρθρο 7 παράγραφος 3, πρώτη και τρίτη πρόταση	Άρθρο 15 παράγραφος 4 και άρθρο 16 παράγραφος 6

▼ B

Απόφαση 2007/162 ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου	Απόφαση 2007/779 ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου	Παρούσα απόφαση
Άρθρο 8	Άρθρο 7 παράγραφος 4	Άρθρο 15 παράγραφος 5
	Άρθρο 7 παράγραφος 5	—
	Άρθρο 7 παράγραφος 6	Άρθρο 17 παράγραφος 3, πρώτη πρόταση
	Άρθρο 8 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 26
	Άρθρο 8 παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 16 παράγραφος 1
	Άρθρο 8 παράγραφος 1, τρίτο εδάφιο	Άρθρο 16 παράγραφος 2, πρώτη πρόταση
	Άρθρο 8 παράγραφος 1, τέταρτο εδάφιο	—
	Άρθρο 8 παράγραφος 2	—
	Άρθρο 8 παράγραφος 3	Άρθρο 16 παράγραφος 4
	Άρθρο 8 παράγραφος 4, στοιχείο (α)	—
	Άρθρο 8 παράγραφος 4, στοιχείο (β)	Άρθρο 16 παράγραφος 3, στοιχείο (α)
	Άρθρο 8 παράγραφος 4, στοιχείο (γ)	Άρθρο 16 παράγραφος 3, στοιχείο (γ)
	Άρθρο 8 παράγραφος 4, στοιχείο (δ)	Άρθρο 6 παράγραφος 3, στοιχείο (δ)
	Άρθρο 8 παράγραφος 5	Άρθρο 16 παράγραφος 3, στοιχείο (ε)
	Άρθρο 8 παράγραφος 6, πρώτο εδάφιο	Άρθρο 16 παράγραφος 8
	Άρθρο 8 παράγραφος 6, δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 17 παράγραφος 1 και άρθρο 17 παράγραφος 2, στοιχείο (β)
	Άρθρο 8 παράγραφος 7, πρώτο εδάφιο	Άρθρο 17 παράγραφος 3, δεύτερη πρόταση
	Άρθρο 8 παράγραφος 7, δεύτερο εδάφιο	—
	Άρθρο 8 παράγραφος 7, τρίτο εδάφιο	Άρθρο 16 παράγραφος 2, δεύτερη πρόταση
	Άρθρο 8 παράγραφος 7, τέταρτο εδάφιο	Άρθρο 16 παράγραφος 9
	Άρθρο 8 παράγραφος 7, πέμπτο εδάφιο	Άρθρο 16 παράγραφος 11
	Άρθρο 8 παράγραφος 8	—
	Άρθρο 8 παράγραφος 9, στοιχείο (α)	Άρθρο 16 παράγραφος 10
	Άρθρο 8 παράγραφος 9, στοιχείο (β)	Άρθρο 16 παράγραφος 12
Άρθρο 9	Άρθρο 9	Άρθρο 16 παράγραφος 13
		Άρθρο 16 παράγραφος 2
Άρθρο 10		Άρθρο 18
		Άρθρο 19 παράγραφος 3

▼ **B**

Απόφαση 2007/162 ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου	Απόφαση 2007/779 ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου	Παρούσα απόφαση
Άρθρο 11	Άρθρο 10	Άρθρο 28 —
Άρθρο 12 παράγραφος 1	Άρθρο 11	Άρθρο 29 Άρθρο 27 παράγραφος 1
Άρθρο 12 παράγραφος 2		—
Άρθρο 12 παράγραφος 3		—
Άρθρο 12 παράγραφος 4		—
Άρθρο 12 παράγραφος 5		—
	Άρθρο 12 παράγραφος 1	Άρθρο 32 παράγραφος 1, στοιχείο (ε)
	Άρθρο 12 παράγραφος 2	Άρθρο 32 παράγραφος 1, στοιχείο (α)
	Άρθρο 12 παράγραφος 3	Άρθρο 32 παράγραφος 1, στοιχείο (β)
	Άρθρο 12 παράγραφος 4	Άρθρο 32 παράγραφος 1, στοιχείο (γ)
	Άρθρο 12 παράγραφος 5	Άρθρο 32 παράγραφος 1, στοιχείο (η)
	Άρθρο 12 παράγραφος 6	Άρθρο 32 παράγραφος 1, στοιχείο (δ)
	Άρθρο 12 παράγραφος 7	—
	Άρθρο 12 παράγραφος 8	—
	Άρθρο 12 παράγραφος 9	Άρθρο 32 παράγραφος 1, δεύτερο τμήμα του στοιχείου (α)
Άρθρο 13	Άρθρο 13	Άρθρο 33
Άρθρο 14		Άρθρο 19
Άρθρο 15	Άρθρο 14	Άρθρο 34
	Άρθρο 15	Άρθρο 36
Άρθρο 16		Άρθρο 37, δεύτερη πρόταση
Άρθρο 17	Άρθρο 16	Άρθρο 38